

N° 23-222-X au catalogue

Statistiques d'aquaculture

2007



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 23-222-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistiques d'aquaculture

2007

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2008

N° 23-222-X au catalogue

ISSN 1703-454X

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 23-222-X).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Informations pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Table des matières

Faits saillants	5
Introduction	6
Analyse	7
Produits connexes	10
Tableaux statistiques	
1 La production et la valeur de l'aquaculture, par province et le Canada	12
1-1 1991	12
1-2 1992	13
1-3 1993	14
1-4 1994	15
1-5 1995	16
1-6 1996	17
1-7 1997	18
1-8 1998	19
1-9 1999	20
1-10 2000	21
1-11 2001	22
1-12 2002	23
1-13 2003	24
1-14 2004	25
1-15 2005	26
1-16 2006	27
1-17 2007	28

Table des matières – suite

2	Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination	29
2-1	1992 et 1993	29
2-2	1994 et 1995	30
2-3	1996 et 1997	31
2-4	1998 et 1999	32
2-5	2000 et 2001	33
2-6	2002 et 2003	34
2-7	2004 et 2005	35
2-8	2006 et 2007	36
3	Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture, par province et le Canada	37
3-1	1997	37
3-2	1998	38
3-3	1999	39
3-4	2000	40
3-5	2001	41
3-6	2002	42
3-7	2003	43
3-8	2004	44
3-9	2005	45
3-10	2006	46
3-11	2007	47
Qualité des données, concepts et méthodologie		
	Concepts et méthodes	48
Graphiques		
1.	La production de l'aquaculture, poissons	7
2.	La production de l'aquaculture, fruits de mers	8
3.	Exportations canadiennes de saumon atlantique et filets de saumon atlantique	8
4.	Ventes de produits et services de l'aquaculture	9

Faits saillants

- La production provenant des producteurs canadiens a diminué de 1,3 % en 2007 pour s'établir à 170 172 tonnes métriques.
- La production brute du secteur de l'aquaculture s'est établie à 845,4 millions de dollars en 2007, ce qui représente une baisse de 13,9 % par rapport à l'année précédente.
- La valeur ajoutée brute par l'aquaculture à l'économie s'est établie à 264,9 millions de dollars, en baisse de 33,1 % par rapport à 2006, à la suite de changements structurels au sein du secteur.
- Les ventes de poisson, chiffrées à 727,9 millions de dollars, ont représenté 89,8 % des revenus d'exploitation totaux, et les revenus provenant des mollusques, établis à 65,6 millions de dollars, en ont représenté 8,1 %.
- La majorité des exportations sont destinées vers les États-Unis. En 2007, les exportations de saumon provenant de l'aquaculture ont diminué tandis que les exportations de moules cultivées ont augmenté.

Introduction

L'aquaculture est la production gérée de poissons. Au Canada, le secteur est dominé par la production de poissons, essentiellement de saumon au large des côtes de la Colombie-Britannique et du Nouveau-Brunswick. La production de mollusques et de crustacés est moins importante, et l'Île-du-Prince-Édouard et la Colombie-Britannique en sont les principales provinces productrices.

La publication annuelle, Statistiques d'aquaculture 23-222-XIF, présente un aperçu de ce secteur en se servant particulièrement de données recueillies à partir de deux enquêtes.

Le rapport annuel de La production et la valeur de l'aquaculture recueille des données sur la production et la valeur de l'aquaculture pour le Canada et les provinces depuis 1997. La collecte annuelle des données administratives est effectuée auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture. Pour répondre aux exigences des contrats de licence provinciaux, les producteurs doivent déclarer la production et la valeur de l'aquaculture. Les données sont complétées par des consultations avec les spécialistes du secteur et par les données fournies par Pêches et Océans Canada. Avant 1997, les données étaient recueillies et fournies par Pêches et Océans Canada.

L'Enquête auprès de l'industrie de l'aquaculture a pour objet de fournir des variables économiques pour produire le compte de la valeur ajoutée de l'aquaculture, qui sert à mesurer la production économique (valeur ajoutée) des biens et des services des établissements d'aquaculture.

Ces données sont utilisées par les analystes et les producteurs du secteur aquacole pour prendre des décisions quant à la production et à la commercialisation. Les analystes du gouvernement et les groupes d'intérêt spéciaux s'en servent pour observer les tendances du secteur ou élaborer des politiques sur l'aquaculture au Canada. Elles servent aussi à l'élaboration des comptes aux échelons national et provincial pour le Système de comptabilité nationale du Canada.

Analyse

La production provenant des producteurs canadiens a diminué de 1,3 % en 2007 pour s'établir à 170 172 tonnes métriques.

Toutefois, à la suite de changements structurels au sein du secteur, tels que des consolidations d'entreprises et des fermetures, les revenus d'exploitation ont diminué de 16,4 % pour se chiffrer à 810,1 millions de dollars et les dépenses de production (coûts des produits et des services achetés à d'autres entreprises, à l'exception du capital et des coûts de la main-d'oeuvre) ont diminué de 1,3 % pour se situer à 582,9 millions de dollars.

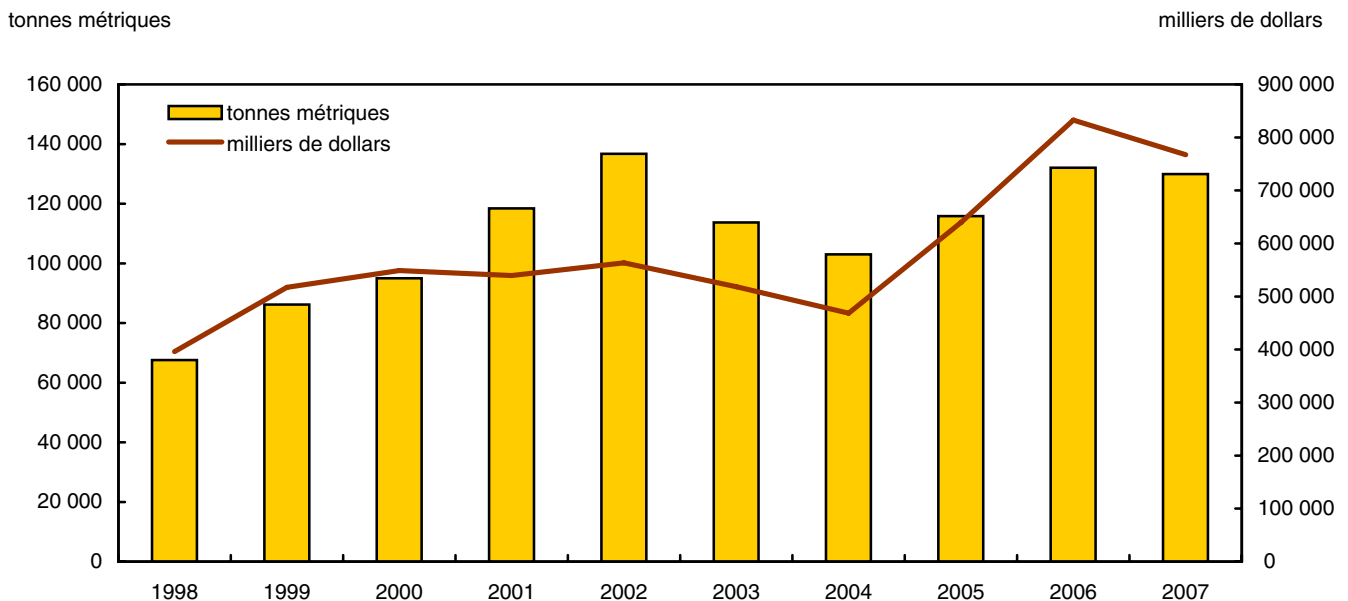
La production brute du secteur de l'aquaculture, qui comprend les ventes, les subventions et la variation des stocks, s'est établie à 845,4 millions de dollars en 2007, ce qui représente une baisse de 13,9 % par rapport à l'année précédente.

La valeur ajoutée brute par l'aquaculture à l'économie, c'est-à-dire la différence entre la production brute et les totaux des entrées, s'est établie à 264,9 millions de dollars, en baisse de 33,1 % par rapport à 2006, à la suite de changements structurels au sein du secteur.

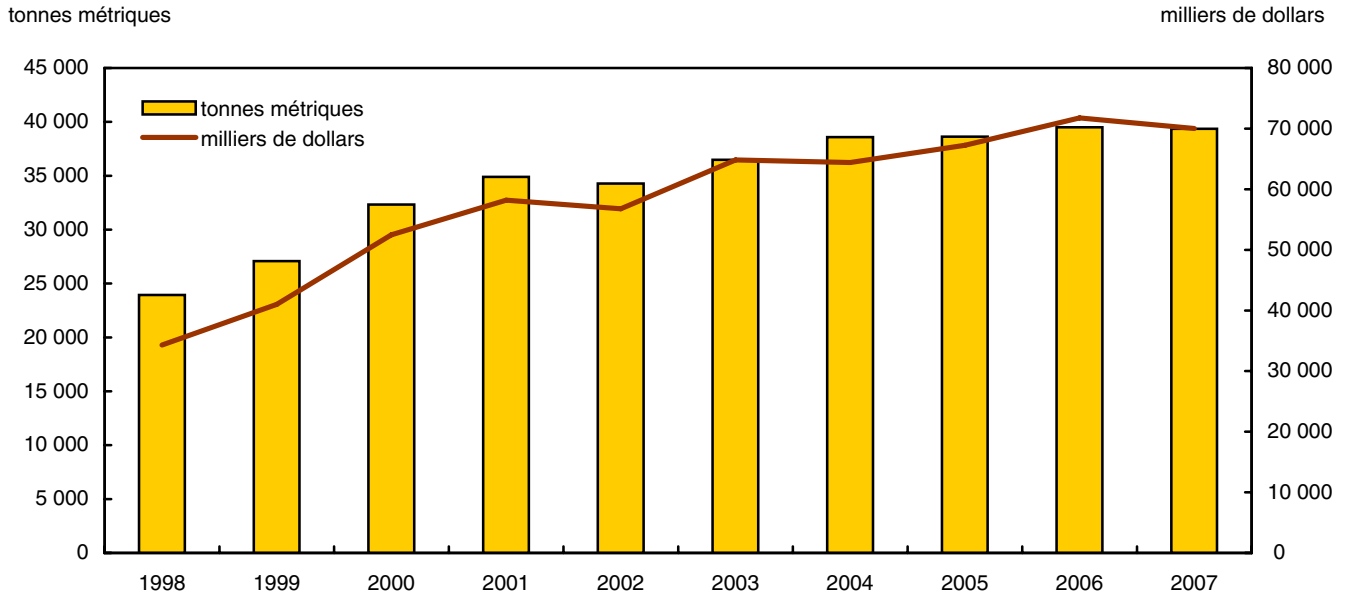
Les ventes de poisson, chiffrées à 727,9 millions de dollars, ont représenté 89,8 % des revenus d'exploitation totaux, et les revenus provenant des mollusques, établis à 65,6 millions de dollars, en ont représenté 8,1 %.

La majorité des exportations sont destinées vers les États-Unis. En 2007, les exportations de saumon provenant de l'aquaculture ont diminué tandis que les exportations de moules cultivées ont augmenté.

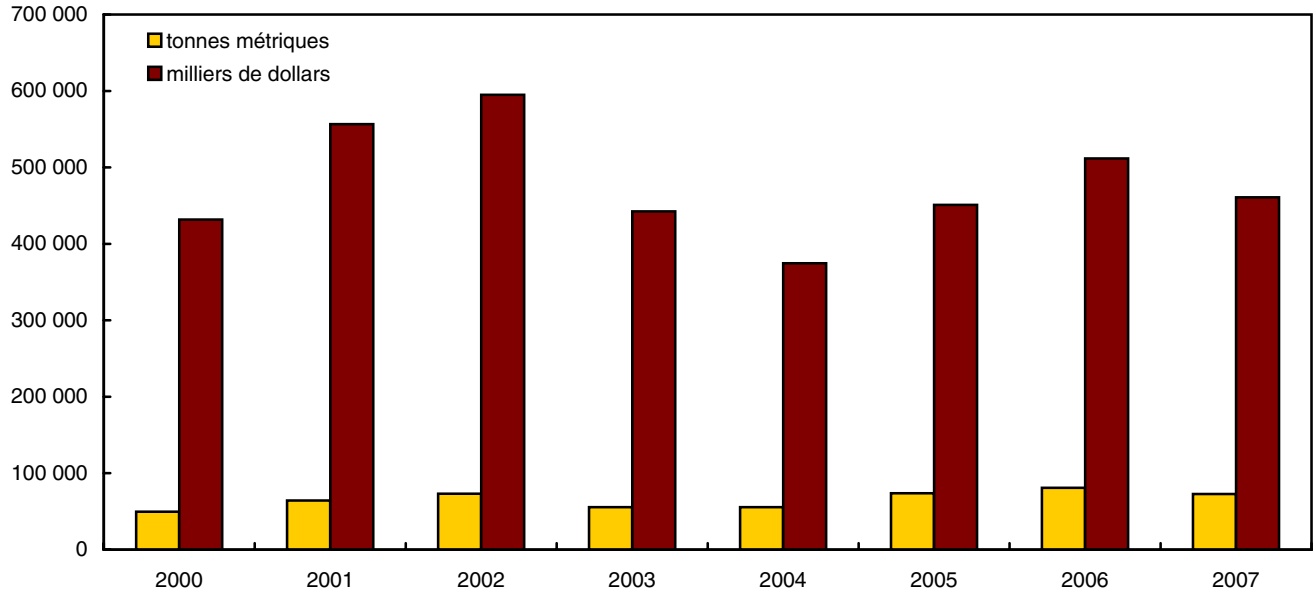
Graphique 1
La production de l'aquaculture, poissons



Graphique 2
La production de l'aquaculture, fruits de mers

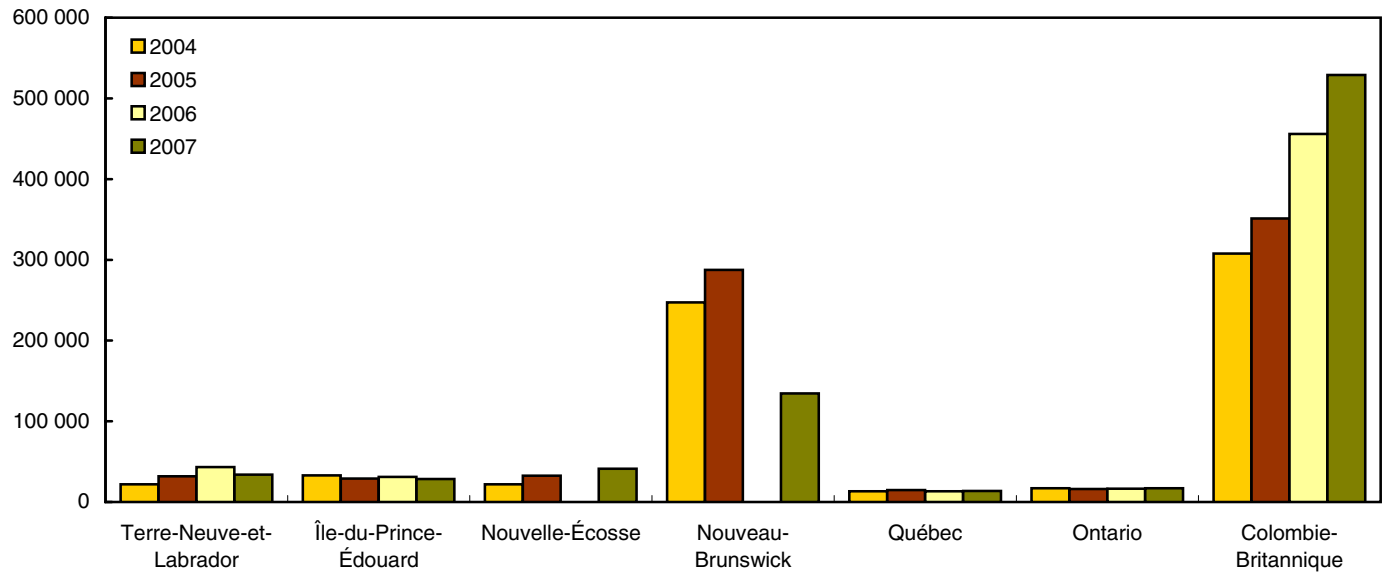


Graphique 3
Exportations canadiennes de saumon atlantique et filets de saumon atlantique



Graphique 4
Ventes de produits et services de l'aquaculture

milliers de dollars



Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

21-206-X Statistiques sur les revenus des exploitants agricoles

21-207-X Statistiques sur les revenus des familles agricoles

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

003-0001 La production et la valeur de l'aquaculture

003-0003 Statistiques économiques de l'aquaculture, compte de valeur ajoutée

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2927 Enquête sur l'industrie canadienne de l'aquaculture

3479 Production et valeur de l'aquaculture, annuelle

4701 Enquête auprès de l'industrie de l'aquaculture

Choisis parmi les tableaux du Canada en statistiques de Statistique Canada

- *Le Canada en statistiques - Industrie de l'aquaculture, par provinces*

Tableaux statistiques

Tableau 1-1
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1991

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ³	66	x	601	9 000	x	80	0	0	0	24 362	34 109
Truite ³	10	x	0	272	x	2 300	x	110	34	113	2 839
Truite anadrome ³	76	0	409	0	0	0	0	0	0	0	485
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	34
Total, poissons ²	152	37	1 010	9 272	1 500	2 380	x	110	34	24 475	39 004
Palourdes	0	473	0	0	0	0	0	0	0	169	642
Huîtres	0	1 227	55	136	0	0	0	0	0	4 482	5 900
Moules ³	320	3 404	177	55	x	0	0	0	0	0	3 956
Pétoncles ³	2	0	0	0	x	0	0	0	0	0	2
Autres fruits de mer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total, fruits de mer	322	5 104	232	191	90	0	0	0	0	4 651	10 590
Total, aquaculture ²	474	5 141	1 242	9 463	1 590	2 380	x	110	34	29 126	49 594
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ³	260	x	3 965	80 000	x	400	0	0	0	110 913	195 538
Truite ³	30	x	0	1 700	x	10 500	x	240	187	538	13 195
Truite anadrome ³	250	0	2 130	0	0	0	0	0	0	0	2 380
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	266
Total, poissons ²	540	309	6 095	81 700	9 640	10 900	x	240	187	111 451	221 328
Palourdes	0	734	0	0	0	0	0	0	0	556	1 290
Huîtres	0	1 930	107	450	0	0	0	0	0	3 465	5 952
Moules ³	560	4 000	195	120	x	0	0	0	0	0	4 875
Pétoncles ³	8	0	0	0	x	0	0	0	0	0	8
Autres fruits de mer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total, fruits de mer	568	6 664	302	570	106	0	0	0	0	4 021	12 231
Total, aquaculture ²	1 108	6 973	6 397	82 270	9 746	10 900	x	240	187	115 472	233 559

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
4. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-2
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1992

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ³	75	x	416	10 000	x	20	0	0	0	19 814	30 325
Truite ³	3	x	0	375	x	2 800	x	160	96	77	3 511
Truite anadrome ³	88	0	328	0	0	0	0	0	0	0	416
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	89
Total, poissons ²	166	42	744	10 375	1 425	2 820	x	160	96	19 891	35 808
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	308	308
Huîtres	0	1 178	67	114	0	0	0	0	0	4 484	5 843
Moules ³	160	4 186	406	125	x	0	0	0	0	0	4 877
Pétoncles ³	2	0	0	0	x	0	0	0	0	6	8
Autres fruits de mer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total, fruits de mer	162	5 364	473	239	87	0	0	0	0	4 798	11 123
Total, aquaculture ²	328	5 406	1 217	10 614	1 512	2 820	x	160	96	24 689	46 931
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ³	630	x	3 987	82 500	x	100	0	0	0	115 518	202 735
Truite ³	20	x	0	2 300	x	14 000	x	540	420	324	17 604
Truite anadrome ³	569	0	2 061	0	0	0	0	0	0	0	2 630
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	631
Total, poissons ²	1 219	244	6 048	84 800	7 224	14 100	x	540	420	115 842	231 068
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 003	1 003
Huîtres	0	2 062	115	300	0	0	0	0	0	3 572	6 049
Moules ³	137	4 959	470	130	x	0	0	0	0	0	5 696
Pétoncles ³	10	0	0	0	x	0	0	0	0	24	34
Autres fruits de mer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total, fruits de mer	147	7 021	585	430	164	0	0	0	0	4 599	12 946
Total, aquaculture ²	1 366	7 265	6 633	85 230	7 388	14 100	x	540	420	120 441	244 014

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
4. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-3
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1993

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ³	100	x	850	10 145	x	20	0	0	0	25 555	36 670
Truite ³	0	x	0	380	x	3 000	x	160	127	51	3 718
Truite anadrome ³	118	0	285	0	0	0	0	0	0	0	403
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	99
Total, poissons ²	218	35	1 135	10 525	1 424	3 020	x	160	127	25 606	42 349
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	347	347
Huîtres	0	1 078	80	120	0	0	0	0	0	4 758	6 036
Moules ³	224	4 567	200	150	x	0	0	0	0	0	5 141
Pétoncles ³	3	0	0	0	x	0	0	0	0	17	20
Autres fruits de mer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total, fruits de mer	227	5 645	280	270	34	0	0	0	0	5 122	11 578
Total, aquaculture ²	445	5 680	1 415	10 795	1 458	3 020	x	160	127	30 728	53 927
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ³	713	x	5 800	89 280	x	100	0	0	0	138 143	234 036
Truite ³	0	x	0	2 400	x	15 180	x	540	560	257	18 937
Truite anadrome ³	1 200	0	1 600	0	0	0	0	0	0	0	2 800
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	698
Total, poissons ²	1 913	247	7 400	91 680	7 224	15 280	x	540	560	138 400	263 942
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 162	1 162
Huîtres	0	1 973	200	400	0	0	0	0	0	4 000	6 573
Moules ³	173	5 024	330	200	x	0	0	0	0	0	5 727
Pétoncles ³	28	0	0	0	x	0	0	0	0	97	125
Autres fruits de mer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total, fruits de mer	201	6 997	530	600	75	0	0	0	0	5 259	13 662
Total, aquaculture ²	2 114	7 244	7 930	92 280	7 299	15 280	x	540	560	143 659	277 604

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
4. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-4
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1994

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ³	46	x	544	11 836	x	0	0	0	0	23 657	36 083
Truite ³	0	x	94	330	x	3 200	x	260	45	75	4 004
Truite anadrome ³	334	0	96	0	0	0	0	0	0	0	430
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	71
Total, poissons ²	380	31	734	12 166	1 500	3 200	x	260	45	23 732	42 119
Palourdes	0	0	7	0	0	0	0	0	0	542	549
Huîtres	0	2 035	96	413	0	0	0	0	0	4 990	7 534
Moules ³	400	5 950	439	78	x	0	0	0	0	0	6 867
Pétoncles ³	12	0	6	0	x	0	0	0	0	27	45
Autres fruits de mer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total, fruits de mer	412	7 985	548	491	33	0	0	0	0	5 559	15 028
Total, aquaculture ²	792	8 016	1 282	12 657	1 533	3 200	x	260	45	29 291	57 147
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ³	502	x	3 835	91 000	x	0	0	0	0	153 815	249 152
Truite ³	0	x	519	3 638	x	16 192	x	1 160	275	376	22 160
Truite anadrome ³	1 635	0	374	0	0	0	0	0	0	0	2 009
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	548
Total, poissons ²	2 137	213	4 728	94 638	9 000	16 192	x	1 160	275	154 191	283 082
Palourdes	0	0	13	0	0	0	0	0	0	1 894	1 907
Huîtres	0	3 265	268	982	0	0	0	0	0	4 566	9 081
Moules ³	312	6 530	633	100	x	0	0	0	0	0	7 575
Pétoncles ³	61	0	48	0	x	0	0	0	0	155	264
Autres fruits de mer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total, fruits de mer	373	9 795	962	1 082	83	0	0	0	0	6 615	18 910
Total, aquaculture ²	2 510	10 008	5 690	95 720	9 083	16 192	x	1 160	275	160 806	301 992

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
4. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-5
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1995

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ³	115	x	630	14 490	x	0	0	5	0	27 275	42 515
Truite ³	18	x	50	550	x	3 300	x	317	109	85	4 429
Truite anadrome ³	447	0	440	0	0	0	0	0	0	0	887
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	81
Total, poissons ²	580	59	1 120	15 040	883	3 300	x	322	109	27 360	48 854
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	885	885
Huîtres	0	1 792	156	511	0	0	0	0	0	5 260	7 719
Moules ³	411	7 469	502	240	x	0	0	0	0	4	8 626
Pétoncles ³	12	0	1	0	x	0	0	0	0	24	37
Autres fruits de mer	3	0	29	0	0	0	0	0	0	0	32
Total, fruits de mer	426	9 261	688	751	116	0	0	0	0	6 173	17 415
Total, aquaculture ²	1 006	9 320	1 808	15 791	999	3 300	x	322	109	33 533	66 269
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ³	759	x	4 135	111 573	x	0	0	20	0	170 365	286 852
Truite ³	134	x	279	6 000	x	13 250	x	1 400	660	435	22 158
Truite anadrome ³	2 190	0	1 868	0	0	0	0	0	0	0	4 058
Autres poissons ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	501
Total, poissons ²	3 083	532	6 282	117 573	3 652	13 250	x	1 420	660	170 800	317 753
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 885	3 885
Huîtres	0	3 070	217	1 060	0	0	0	0	0	5 355	9 702
Moules ³	295	8 596	712	278	x	0	0	0	0	10	9 891
Pétoncles ³	67	0	15	0	x	0	0	0	0	156	238
Autres fruits de mer	3	0	392	0	0	0	0	0	0	0	395
Total, fruits de mer	365	11 666	1 336	1 338	93	0	0	0	0	9 406	24 204
Total, aquaculture ²	3 448	12 198	7 618	118 911	3 745	13 250	x	1 420	660	180 206	341 957

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
4. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-6
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1996

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	295	x	1 125	16 380	0	0	0	68	0	27 756	45 624
Truite ⁴	24	x	23	550	887	4 240	x	707	110	74	6 615
Truite anadrome ⁴	734	0	363	0	0	0	0	0	0	0	1 097
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	99
Total, poissons ³	1 053	64	1 511	16 930	887	4 240	x	775	110	27 830	53 499
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	979	979
Huîtres	0	1 676	247	586	0	0	0	0	0	5 480	7 989
Moules ⁴	377	8 817	491	147	66	0	0	0	0	0	9 898
Pétoncles ⁴	19	0	16	0	0	0	0	0	0	142	177
Autres fruits de mer	1	0	19	0	10	0	0	0	0	0	30
Total, fruits de mer	397	10 493	773	733	76	0	0	0	0	6 601	19 073
Total, aquaculture ³	1 450	10 557	2 284	17 663	963	4 240	x	775	110	34 431	72 572
Ensemencement ²	.	.	.	.	615	.	.	.	.	.	615
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	1 450	10 557	2 284	17 663	1 578	4 240	x	775	110	34 431	73 187
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	1 665	x	6 736	122 522	0	0	0	300	0	155 931	287 154
Truite ⁴	154	x	147	6 000	4 257	19 600	x	3 120	660	391	34 329
Truite anadrome ⁴	3 210	0	1 454	0	0	0	0	0	0	0	4 664
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	768
Total, poissons ³	5 029	806	8 337	128 522	4 257	19 600	x	3 420	660	156 322	327 721
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 427	4 427
Huîtres	0	2 945	913	1 193	0	0	0	0	0	5 659	10 710
Moules ⁴	333	10 693	807	103	86	0	0	0	0	0	12 022
Pétoncles ⁴	104	0	53	0	0	0	0	0	0	858	1 015
Autres fruits de mer	19	0	311	0	16	0	0	0	0	0	346
Total, fruits de mer	456	13 638	2 084	1 296	102	0	0	0	0	10 944	28 520
Total, aquaculture ³	5 485	14 444	10 421	129 818	4 359	19 600	x	3 420	660	167 266	356 241
Ensemencement ²	.	.	.	.	6 286	.	.	.	.	.	6 286
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	5 485	14 444	10 421	129 818	10 645	19 600	x	3 420	660	167 266	362 527

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoies : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-7
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1997

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	613	x	1 112	18 585	0	0	0	0	0	36 465	56 775
Truite ⁴	14	x	33	550	667	3 725	5	721	3	212	5 930
Truite anadrome ⁴	355	0	591	0	0	0	0	0	0	0	946
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	173
Total, poissons ³	982	94	1 736	19 135	667	3 725	5	721	3	36 677	63 918
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	649	649
Huîtres	0	1 428	288	265	0	0	0	0	0	3 650	5 631
Moules ⁴	752	9 974	577	137	121	0	0	0	0	9	11 570
Pétoncles ⁴	12	0	16	0	0	0	0	0	0	23	51
Autres fruits de mer	4	0	14	0	6	0	0	0	0	0	24
Total, fruits de mer	768	11 402	895	402	127	0	0	0	0	4 331	17 925
Total, aquaculture ³	1 750	11 496	2 631	19 537	794	3 725	5	721	3	41 008	81 843
Ensemencement ²	.	.	.	.	644	.	.	.	.	.	644
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	1 750	11 496	2 631	19 537	1 438	3 725	5	721	3	41 008	82 487
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	2 714	x	6 356	139 016	0	0	0	0	0	175 944	324 030
Truite ⁴	93	x	164	6 000	3 282	15 900	23	3 175	12	822	29 471
Truite anadrome ⁴	1 475	0	2 683	0	0	0	0	0	0	0	4 158
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1 145
Total, poissons ³	4 282	851	9 203	145 016	3 282	15 900	23	3 175	12	176 766	359 655
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 902	2 902
Huîtres	0	3 181	1 030	567	0	0	0	0	0	3 917	8 695
Moules ⁴	635	12 096	819	108	157	0	0	0	0	19	13 834
Pétoncles ⁴	54	0	55	0	0	0	0	0	0	173	282
Autres fruits de mer	40	0	20	0	19	0	0	0	0	0	79
Total, fruits de mer	729	15 277	1 924	675	176	0	0	0	0	7 011	25 792
Total, aquaculture ³	5 011	16 128	11 127	145 691	3 458	15 900	23	3 175	12	183 777	385 447
Ensemencement ²	.	.	.	.	6 676	.	.	.	.	.	6 676
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	5 011	16 128	11 127	145 691	10 134	15 900	23	3 175	12	183 777	392 123

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoires : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-8
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1998

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	401	x	1 785	14 232	0	0	0	0	0	42 200	58 618
Truite ⁴	48	x	0	550	895	3 580	14	875	x	60	6 022
Truite anadrome ⁴	1 316	0	1 038	0	0	0	0	0	0	0	2 354
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	461
Total, poissons ³	1 765	99	2 823	14 782	895	3 580	14	875	x	42 260	67 554
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	704	704
Huîtres	0	1 974	377	286	0	0	0	0	0	5 500	8 137
Moules ⁴	946	12 459	835	680	98	0	0	0	0	0	15 018
Pétoncles ⁴	9	0	21	0	0	0	0	0	0	19	49
Autres fruits de mer	7	0	10	0	20	0	0	0	0	0	37
Total, fruits de mer	962	14 433	1 243	966	118	0	0	0	0	6 223	23 945
Total, aquaculture ³	2 727	14 532	4 066	15 748	1 013	3 580	14	875	x	48 483	91 499
Ensemencement ²	.	.	.	.	585	.	.	.	.	.	585
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	2 727	14 532	4 066	15 748	1 598	3 580	14	875	x	48 483	92 084
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	2 925	x	10 540	106 678	0	0	0	0	0	228 900	349 043
Truite ⁴	197	x	0	6 100	4 391	14 200	62	3 859	x	300	29 109
Truite anadrome ⁴	6 919	0	6 095	0	0	0	0	0	0	0	13 014
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	4 059
Total, poissons ³	10 041	882	16 635	112 778	4 391	14 200	62	3 859	x	229 200	396 107
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 619	3 619
Huîtres	0	4 447	1 186	788	0	0	0	0	0	4 900	11 321
Moules ⁴	815	15 110	1 458	1 455	127	0	0	0	0	0	18 965
Pétoncles ⁴	53	0	135	0	0	0	0	0	0	112	300
Autres fruits de mer	32	0	23	0	47	0	0	0	0	0	102
Total, fruits de mer	900	19 557	2 802	2 243	174	0	0	0	0	8 631	34 307
Total, aquaculture ³	10 941	20 439	19 437	115 021	4 565	14 200	62	3 859	x	237 831	430 414
Ensemencement ²	.	.	.	.	6 265	.	.	.	.	.	6 265
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	10 941	20 439	19 437	115 021	10 830	14 200	62	3 859	x	237 831	436 679

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoies : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-9
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1999

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	399	x	791	22 000	0	0	0	0	0	49 700	72 890
Truite ⁴	10	x	0	550	1 185	3 850	4	875	x	100	6 574
Truite anadrome ⁴	2 078	0	3 924	0	0	0	0	0	0	0	6 002
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	624
Total, poissons ³	2 487	82	4 715	22 550	1 185	3 850	4	875	x	49 800	86 172
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	800	800
Huîtres	0	2 423	776	286	0	0	0	0	0	5 300	8 785
Moules ⁴	1 700	13 890	945	665	197	0	0	0	0	0	17 397
Pétoncles ⁴	0	0	25	0	0	0	0	0	0	33	58
Autres fruits de mer	0	0	16	0	25	0	0	0	0	0	41
Total, fruits de mer	1 700	16 313	1 762	951	222	0	0	0	0	6 133	27 081
Total, aquaculture ³	4 187	16 395	6 477	23 501	1 407	3 850	4	875	x	55 933	113 253
Ensemencement ²	.	.	.	.	954	.	.	.	.	.	954
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	4 187	16 395	6 477	23 501	2 361	3 850	4	875	x	55 933	114 207
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	2 462	x	7 022	150 000	0	0	0	0	0	290 600	450 084
Truite ⁴	80	x	0	6 100	6 121	15 500	16	3 859	x	400	32 076
Truite anadrome ⁴	11 402	0	17 352	0	0	0	0	0	0	0	28 754
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	5 652
Total, poissons ³	13 944	786	24 374	156 100	6 121	15 500	16	3 859	x	291 000	517 352
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 200	4 200
Huîtres	0	5 075	1 815	788	0	0	0	0	0	5 600	13 278
Moules ⁴	3 800	16 845	1 485	798	257	0	0	0	0	0	23 185
Pétoncles ⁴	0	0	166	0	0	0	0	0	0	115	281
Autres fruits de mer	0	0	43	0	26	0	0	0	0	0	69
Total, fruits de mer	3 800	21 920	3 509	1 586	283	0	0	0	0	9 915	41 013
Total, aquaculture ³	17 744	22 706	27 883	157 686	6 404	15 500	16	3 859	x	300 915	558 365
Ensemencement ²	.	.	.	.	9 491	.	.	.	.	.	9 491
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	17 744	22 706	27 883	157 686	15 895	15 500	16	3 859	x	300 915	567 856

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoires : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-10
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2000

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	670	x	3 425	29 100	0	0	0	0	0	49 000	82 195
Truite ⁴	0	x	0	550	982	4 000	7	875	x	100	6 514
Truite anadrome ⁴	842	0	4 681	0	0	0	0	0	0	0	5 523
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	695
Total, poissons ³	1 512	76	8 106	29 650	982	4 000	7	875	x	49 100	95 003
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 000	1 000
Huîtres	0	2 731	773	620	0	0	0	0	0	5 500	9 624
Moules ⁴	1 051	17 895	1 252	750	314	0	0	0	0	28	21 290
Pétoncles ⁴	0	0	19	0	0	0	0	0	0	36	55
Autres fruits de mer	0	0	306	0	58	0	0	0	0	0	364
Total, fruits de mer	1 051	20 626	2 350	1 370	372	0	0	0	0	6 564	32 333
Total, aquaculture ³	2 563	20 702	10 456	31 020	1 354	4 000	7	875	x	55 664	127 336
Ensemencement ²	.	.	.	.	708	.	.	.	.	.	708
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	2 563	20 702	10 456	31 020	2 062	4 000	7	875	x	55 664	128 044
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	4 962	x	18 893	181 500	0	0	0	0	0	278 400	483 755
Truite ⁴	0	x	0	6 100	5 414	16 500	27	3 859	x	500	32 400
Truite anadrome ⁴	5 494	0	19 395	0	0	0	0	0	0	0	24 889
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7 066
Total, poissons ³	10 456	733	38 288	187 600	5 414	16 500	27	3 859	x	278 900	548 843
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6 600	6 600
Huîtres	0	6 324	1 891	1 700	0	0	0	0	0	6 600	16 515
Moules ⁴	2 700	21 703	1 442	825	408	0	0	0	0	111	27 189
Pétoncles ⁴	0	0	162	0	0	0	0	0	0	234	396
Autres fruits de mer	0	0	1 693	0	90	0	0	0	0	0	1 783
Total, fruits de mer	2 700	28 027	5 188	2 525	498	0	0	0	0	13 545	52 483
Total, aquaculture ³	13 156	28 760	43 476	190 125	5 912	16 500	27	3 859	x	292 445	601 326
Ensemencement ²	.	.	.	.	7 600	.	.	.	.	.	7 600
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	13 156	28 760	43 476	190 125	13 512	16 500	27	3 859	x	292 445	608 926

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoies : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-11
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2001

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	1 092	x	2 614	33 900	0	0	0	0	0	68 000	105 606
Truite ⁴	0	x	0	550	723	4 135	16	989	x	100	6 513
Truite anadrome ⁴	1 719	0	2 986	0	0	0	0	0	0	0	4 705
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1 604
Total, poissons ³	2 811	88	5 600	34 450	723	4 135	16	989	x	68 100	118 428
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 400	1 400
Huîtres	0	2 737	438	744	0	0	0	0	0	7 400	11 319
Moules ⁴	1 452	17 513	1 619	439	492	0	0	0	0	51	21 566
Pétoncles ⁴	0	0	8	0	0	0	0	0	0	56	64
Autres fruits de mer	0	0	402	0	147	0	0	0	0	0	549
Total, fruits de mer	1 452	20 250	2 467	1 183	639	0	0	0	0	8 907	34 898
Total, aquaculture ³	4 263	20 338	8 067	35 633	1 362	4 135	16	989	x	77 007	153 326
Ensemencement ²	.	.	.	.	740	.	.	.	.	.	740
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	4 263	20 338	8 067	35 633	2 102	4 135	16	989	x	77 007	154 066
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	5 200	x	14 361	180 010	0	0	0	0	0	270 900	470 471
Truite ⁴	0	x	0	6 100	3 931	16 100	62	4 971	x	500	31 664
Truite anadrome ⁴	9 752	0	9 777	0	0	0	0	0	0	0	19 529
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	17 819
Total, poissons ³	14 952	811	24 138	186 110	3 931	16 100	62	4 971	x	271 400	539 483
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8 200	8 200
Huîtres	0	6 273	1 327	772	0	0	0	0	0	8 400	16 772
Moules ⁴	3 929	23 160	2 002	552	640	0	0	0	0	121	30 404
Pétoncles ⁴	0	0	88	0	0	0	0	0	0	363	451
Autres fruits de mer	0	0	2 096	0	270	0	0	0	0	0	2 366
Total, fruits de mer	3 929	29 433	5 513	1 324	910	0	0	0	0	17 084	58 193
Total, aquaculture ³	18 881	30 244	29 651	187 434	4 841	16 100	62	4 971	x	288 484	597 676
Ensemencement ²	.	.	.	.	7 799	.	.	.	.	.	7 799
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	18 881	30 244	29 651	187 434	12 640	16 100	62	4 971	x	288 484	605 475

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoires : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-12
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2002

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	1 270	x	1 951	38 900	0	0	0	0	0	84 200	126 321
Truite ⁴	0	x	0	550	603	4 650	16	914	x	100	6 833
Truite anadrome ⁴	1 600	0	434	0	0	0	0	0	0	0	2 034
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1 567
Total, poissons ³	2 870	33	2 385	39 450	603	4 650	16	914	x	84 300	136 755
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 500	1 500
Huîtres	0	2 736	349	1 235	0	0	0	0	0	7 200	11 520
Moules ⁴	1 700	16 785	1 073	637	377	0	0	0	0	43	20 615
Pétoncles ⁴	0	0	16	0	0	0	0	0	0	51	67
Autres fruits de mer	0	0	374	0	204	0	0	0	0	0	578
Total, fruits de mer	1 700	19 521	1 812	1 872	581	0	0	0	0	8 794	34 280
Total, aquaculture ³	4 570	19 554	4 197	41 322	1 184	4 650	16	914	x	93 094	171 035
Ensemencement ²	.	.	.	.	768	.	.	.	.	.	768
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	4 570	19 554	4 197	41 322	1 952	4 650	16	914	x	93 094	171 803
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	6 132	x	12 504	194 500	0	0	0	0	0	288 900	502 036
Truite ⁴	0	x	0	6 100	3 273	17 900	63	4 607	x	700	32 643
Truite anadrome ⁴	8 800	0	1 368	0	0	0	0	0	0	0	10 168
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	18 662
Total, poissons ³	14 932	892	13 872	200 600	3 273	17 900	63	4 607	x	289 600	563 509
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7 100	7 100
Huîtres	0	5 727	1 076	1 173	0	0	0	0	0	7 200	15 176
Moules ⁴	5 500	22 202	2 288	801	490	0	0	0	0	168	31 449
Pétoncles ⁴	0	0	152	0	0	0	0	0	0	312	464
Autres fruits de mer	0	0	2 247	0	343	0	0	0	0	0	2 590
Total, fruits de mer	5 500	27 929	5 763	1 974	833	0	0	0	0	14 780	56 779
Total, aquaculture ³	20 432	28 821	19 635	202 574	4 106	17 900	63	4 607	x	304 380	620 288
Ensemencement ²	.	.	.	.	8 010	.	.	.	.	.	8 010
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	20 432	28 821	19 635	202 574	12 116	17 900	63	4 607	x	304 380	628 298

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoies : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-13
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2003

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	1 450	x	x	33 100	0	0	0	0	0	65 411	99 961
Truite ⁴	0	x	0	550	357	4 200	10	x	x	136	5 253
Truite anadrome ⁴	1 150	0	x	0	0	0	0	0	0	0	1 150
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7 352
Total, poissons ³	2 600	24	5 210	33 650	357	4 200	10	x	x	65 547	113 716
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 589	1 589
Huîtres	0	3 036	398	2 350	0	0	0	0	0	7 837	13 621
Moules ⁴	1 300	16 826	1 439	453	499	0	0	0	0	73	20 590
Pétoncles ⁴	0	0	15	0	0	0	0	0	0	80	95
Autres fruits de mer	0	0	451	0	143	0	0	0	0	0	594
Total, fruits de mer	1 300	19 862	2 303	2 803	642	0	0	0	0	9 579	36 489
Total, aquaculture ³	3 900	19 886	7 513	36 453	999	4 200	10	x	x	75 126	150 205
Ensemencement ²	.	.	.	.	735	.	.	.	.	.	735
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	3 900	19 886	7 513	36 453	1 734	4 200	10	x	x	75 126	150 940
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	6 670	x	x	179 000	0	0	0	0	0	255 801	441 471
Truite ⁴	0	x	0	6 100	1 978	17 000	39	x	x	597	25 714
Truite anadrome ⁴	6 324	0	x	0	0	0	0	0	0	0	6 324
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	44 933
Total, poissons ³	12 994	852	26 874	185 100	1 978	17 000	39	x	x	256 398	518 442
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7 903	7 903
Huîtres	0	7 431	839	2 500	0	0	0	0	0	8 438	19 208
Moules ⁴	4 200	23 597	1 644	600	648	0	0	0	0	240	30 929
Pétoncles ⁴	0	0	135	0	0	0	0	0	0	552	687
Autres fruits de mer	0	0	5 762	0	354	0	0	0	0	0	6 116
Total, fruits de mer	4 200	31 028	8 380	3 100	1 002	0	0	0	0	17 133	64 843
Total, aquaculture ³	17 194	31 880	35 254	188 200	2 980	17 000	39	x	x	273 531	583 285
Ensemencement ²	.	.	.	.	7 699	.	.	.	.	.	7 699
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	17 194	31 880	35 254	188 200	10 679	17 000	39	x	x	273 531	590 984

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoires : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-14

La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2004

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	x	x	x	35 000	0	0	0	0	0	55 646	90 646
Truite ⁴	0	x	0	400	333	4 000	10	x	x	115	4 858
Truite anadrome ⁴	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7 491
Total, poissons ³	3 329	20	2 050	35 400	333	4 000	10	x	x	55 761	102 995
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 599	1 599
Huîtres	0	3 335	314	1 434	0	0	0	0	0	8 145	13 228
Moules ⁴	2 300	17 576	2 083	450	370	0	0	0	0	84	22 863
Pétoncles ⁴	0	0	10	0	0	0	0	0	0	77	87
Autres fruits de mer	0	0	537	0	271	0	0	0	0	0	808
Total, fruits de mer	2 300	20 911	2 944	1 884	641	0	0	0	0	9 905	38 585
Total, aquaculture ³	5 629	20 931	4 994	37 284	974	4 000	10	x	x	65 666	141 580
Ensemencement ²	.	.	.	.	822	.	.	.	.	.	822
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	5 629	20 931	4 994	37 284	1 796	4 000	10	x	x	65 666	142 402
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	x	x	x	175 000	0	0	0	0	0	225 180	400 180
Truite ⁴	0	x	0	4 000	1 831	15 500	41	x	x	714	22 086
Truite anadrome ⁴	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	46 251
Total, poissons ³	17 000	3 256	8 815	179 000	1 831	15 500	41	x	x	225 894	468 517
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7 371	7 371
Huîtres	0	6 670	898	1 505	0	0	0	0	0	7 667	16 740
Moules ⁴	5 055	23 249	3 198	500	481	0	0	0	0	324	32 807
Pétoncles ⁴	0	0	84	0	0	0	0	0	0	572	656
Autres fruits de mer	0	0	6 132	0	701	0	0	0	0	0	6 833
Total, fruits de mer	5 055	29 919	10 312	2 005	1 182	0	0	0	0	15 934	64 407
Total, aquaculture ³	22 055	33 175	19 127	181 005	3 013	15 500	41	x	x	241 828	532 924
Ensemencement ²	.	.	.	.	8 426	.	.	.	.	.	8 426
Total, aquaculture (inclus ensemencement) ²	22 055	33 175	19 127	181 005	11 439	15 500	41	x	x	241 828	541 350

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoires : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-15
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2005

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	x	x	x	35 000	0	0	0	0	0	63 370	98 370
Truite ⁴	0	x	0	300	300	4 075	11	x	x	171	4 857
Truite anadrome ⁴	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	12 621
Total, poissons ³	4 991	10	5 704	35 300	300	4 075	11	x	x	63 541	115 848
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 856	1 856
Huîtres	0	2 857	232	1 857	0	0	0	0	0	8 011	12 957
Moules ⁴	3 157	16 054	2 300	500	753	0	0	0	0	166	22 930
Pétoncles ⁴	0	0	11	0	0	0	0	0	0	50	61
Autres fruits de mer	0	0	670	0	162	0	0	0	0	0	832
Total, fruits de mer	3 157	18 911	3 213	2 357	915	0	0	0	0	10 083	38 636
Total, aquaculture ³	8 148	18 921	8 917	37 657	1 215	4 075	11	x	x	73 624	154 484
Ensemencement ²	.	.	.	.	910	.	.	.	.	.	910
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	8 148	18 921	8 917	37 657	2 125	4 075	11	x	x	73 624	155 394
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	x	x	x	225 000	0	0	0	0	0	318 343	543 343
Truite ⁴	0	x	0	3 000	1 854	15 500	43	x	x	966	21 363
Truite anadrome ⁴	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	74 842
Total, poissons ³	26 505	1 900	29 551	228 000	1 854	15 500	43	x	x	319 309	639 548
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8 463	8 463
Huîtres	0	5 500	686	1 950	0	0	0	0	0	8 385	16 521
Moules ⁴	6 960	21 400	3 060	550	980	0	0	0	0	632	33 582
Pétoncles ⁴	0	0	91	0	0	0	0	0	0	369	460
Autres fruits de mer	0	0	7 030	0	1 190	0	0	0	0	0	8 220
Total, fruits de mer	6 960	26 900	10 867	2 500	2 170	0	0	0	0	17 849	67 246
Total, aquaculture ³	33 465	28 800	40 418	230 500	4 024	15 500	43	x	x	337 158	706 794
Ensemencement ²	.	.	.	.	8 526	.	.	.	.	.	8 526
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	33 465	28 800	40 418	230 500	12 550	15 500	43	x	x	337 158	715 320

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoires : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-16
La production et la valeur de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2006

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon ⁴	x	x	x	x	0	0	0	0	0	70 181	118 061
Truite ⁴	0	x	0	x	..	3 800	x	x	x	274	4 374
Truite anadrome ⁴	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	..	x	x	x	x	x	9 632
Total, poissons ³	7 300	10	x	x	461	3 800	x	x	x	70 455	132 067
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 707	1 707
Huîtres	0	2 903	x	x	0	0	0	0	0	8 149	13 137
Moules ⁴	3 200	17 234	x	x	331	0	0	0	0	252	23 876
Pétoncles ⁴	0	0	x	0	0	0	0	0	0	46	60
Autres fruits de mer	0	0	x	0	25	0	0	0	0	0	719
Total, fruits de mer	3 200	20 137	x	x	356	0	0	0	0	10 154	39 499
Total, aquaculture ³	10 500	20 147	x	x	817	3 800	x	x	x	80 609	171 566
Ensemencement ²	.	.	.	.	808	.	.	.	.	.	808
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	10 500	20 147	x	x	1 625	3 800	x	x	x	80 609	172 374
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon ⁴	x	x	x	x	0	0	0	0	0	407 405	748 246
Truite ⁴	0	x	0	x	..	15 700	x	x	x	1 043	19 743
Truite anadrome ⁴	x	0	x	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres poissons ⁵	x	x	x	x	..	x	x	x	x	x	64 771
Total, poissons ³	44 517	1 300	x	x	2 698	15 700	x	x	x	408 448	832 760
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8 904	8 904
Huîtres	0	7 800	x	x	0	0	0	0	0	8 620	19 042
Moules ⁴	7 772	22 800	x	x	430	0	0	0	0	1 128	35 817
Pétoncles ⁴	0	0	x	0	0	0	0	0	0	366	478
Autres fruits de mer	0	0	x	0	249	0	0	0	0	0	7 530
Total, fruits de mer	7 772	30 600	x	x	679	0	0	0	0	19 018	71 771
Total, aquaculture ³	52 289	31 900	x	x	3 377	15 700	x	x	x	427 466	904 531
Ensemencement ²	.	.	.	.	8 388	.	.	.	.	.	8 388
Total, aquaculture (inclus ensemblement) ²	52 289	31 900	x	x	11 765	15 700	x	x	x	427 466	912 919

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoiries : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 1-17
La production et la valeur de l'aquaculture 1, par province et le Canada — 2007

	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Canada
tonnes											
Production											
Saumon 4	x	x	6 936	39 000	0	0	0	0	0	71 370	117 306
Truite 4	0	x	118	300	..	4 100	21	x	x	360	4 899
Truite anadrome 4	x	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres poissons 5	x	x	x	x	..	x	x	x	x	x	7 745
Total, poissons 3	5 770	14	7 053	39 300	543	4 100	21	x	x	71 730	129 949
Palourdes	0	0	211	0	0	0	0	0	0	1 400	1 611
Huîtres	0	2 812	199	3 900	0	0	0	0	0	6 800	13 711
Moules 4	2 600	17 052	2 476	550	614	0	0	0	0	400	23 692
Pétoncles 4	0	0	11	0	0	0	0	0	0	100	111
Autres fruits de mer	0	0	230	0	10	0	0	0	0	0	240
Total, fruits de mer	2 600	19 864	3 127	4 450	624	0	0	0	0	8 700	39 365
Total, aquaculture 3	8 370	19 878	10 181	43 750	1 167	4 100	21	x	x	80 430	169 314
Ensemencement 2	.	.	.	.	858	.	.	.	.	.	858
Total, aquaculture (inclus ensemblement) 2	8 370	19 878	10 181	43 750	2 025	4 100	21	x	x	80 430	170 172
milliers de dollars											
Valeur											
Saumon 4	x	x	39 209	288 210	0	0	0	0	0	364 400	691 819
Truite 4	0	x	1 084	3 000	..	17 000	87	x	x	2 400	23 571
Truite anadrome 4	x	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres poissons 5	x	x	x	x	..	x	x	x	x	x	51 883
Total, poissons 3	35 200	1 700	40 293	291 210	3 173	17 000	87	x	x	366 800	767 273
Palourdes	0	0	408	0	0	0	0	0	0	8 500	8 908
Huîtres	0	6 700	821	4 100	0	0	0	0	0	8 000	19 621
Moules 4	4 800	21 800	3 461	600	798	0	0	0	0	1 600	33 059
Pétoncles 4	0	0	197	0	0	0	0	0	0	400	597
Autres fruits de mer	0	0	7 808	0	24	0	0	0	0	0	7 832
Total, fruits de mer	4 800	28 500	12 696	4 700	822	0	0	0	0	18 500	70 018
Total, aquaculture 3	40 000	30 200	52 989	295 910	3 995	17 000	87	x	x	385 300	837 291
Ensemencement 2	.	.	.	.	8 880	.	.	.	.	.	8 880
Total, aquaculture (inclus ensemblement) 2	40 000	30 200	52 989	295 910	12 875	17 000	87	x	x	385 300	846 171

1. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation. Les fruits de mer comprennent de la production naturelle. Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.
2. Aux pourvoires : entreprises offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.
3. Les totaux provinciaux excluent autres poissons.
4. Les totaux provinciaux excluent autres poissons jusqu'en 2005, sauf pour le Québec débutant en 2006.
5. Les données pour les autres poissons sont seulement disponibles au niveau canadien et comprennent les données confidentielles provenant des provinces.

Tableau 2-1
Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination — 1992 et 1993

Destination	1992				1993			
	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique
	tonnes							
États-Unis	727	7 744	10 375	..	1 187	5 242	14 028	..
Californie	237	728	652	..	245	255	459	..
Maine	307	0	504	..	516	0	900	..
Massachusetts	38	374	3 431	..	98	11	3 133	..
New York	12	67	470	..	96	85	580	..
Washington	47	5 693	4 423	..	110	4 640	8 506	..
Autre	86	882	895	..	122	251	450	..
France	8	0	0	..	0 ^s	0	0	..
Japon	0	280	1	..	0	224	10	..
Taiwan	0	1	0	..	0	0	0	..
Autre	236	8	1	..	43	19	3	..
Total	971	8 033	10 377	..	1 230	5 485	14 041	..
	milliers de dollars							
États-Unis	1 741	49 545	84 767	..	2 788	38 011	113 472	..
Californie	476	4 986	5 190	..	519	1 903	3 786	..
Maine	724	0	4 034	..	1 106	0	7 584	..
Massachusetts	161	2 308	27 303	..	289	93	25 725	..
New York	32	401	3 626	..	271	450	4 598	..
Washington	109	36 229	37 299	..	277	33 825	68 162	..
Autre	239	5 621	7 315	..	326	1 740	3 617	..
France	24	0	0	..	1	0	0	..
Japon	0	2 505	10	..	0	2 082	94	..
Taiwan	0	3	0	..	0	0	0	..
Autre	758	42	10	..	148	120	17	..
Total	2 523	52 095	84 787	..	2 937	40 213	113 583	..

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés.

3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.

4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de Saumon Atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada.

Tableau 2-2
Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination — 1994 et 1995

Destination	1994				1995			
	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique
	tonnes							
États-Unis	1 640	4 225	18 566	..	2 619	6 363	21 898	..
Californie	132	117	1 590	..	150	110	1 435	..
Maine	791	0	905	..	1 155	0	734	..
Massachusetts	180	62	3 937	..	286	29	4 876	..
New York	192	174	1 387	..	133	5	2 081	..
Washington	4	3 650	10 163	..	8	6 155	12 118	..
Autre	341	222	584	..	887	64	654	..
France	0	0	0	..	0	0	0	..
Japon	1	96	248	..	0	173	276	..
Taiwan	0	1	33	..	0	15	233	..
Autre	36	19	9	..	3	9	248	..
Total	1 677	4 341	18 856	..	2 622	6 560	22 655	..
	milliers de dollars							
États-Unis	4 271	33 509	157 406	..	7 063	53 396	182 883	..
Californie	425	896	12 831	..	485	799	11 326	..
Maine	1 714	0	7 571	..	2 836	0	6 491	..
Massachusetts	519	392	32 980	..	772	214	43 685	..
New York	580	1 037	11 198	..	372	16	16 974	..
Washington	10	29 559	88 120	..	30	51 903	98 434	..
Autre	1 023	1 625	4 706	..	2 568	464	5 973	..
France	0	0	0	..	0	0	0	..
Japon	5	1 038	2 531	..	0	1 839	3 190	..
Taiwan	0	9	264	..	0	131	2 222	..
Autre	130	58	48	..	5	85	2 255	..
Total	4 406	34 614	160 249	..	7 068	55 451	190 550	..

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés.

3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.

4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de Saumon Atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada.

Tableau 2-3
Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination — 1996 et 1997

Destination	1996				1997			
	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de Saumon Atlantique ^{3,4}	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique
	tonnes							
États-Unis	3 440	6 922	23 261	..	4 897	4 703	33 365	..
Californie	119	374	844	..	232	546	3 300	..
Maine	1 458	0	1 360	..	1 905	9	1 752	..
Massachusetts	877	26	6 868	..	1 741	40	7 277	..
New York	179	22	2 407	..	316	44	2 629	..
Washington	17	6 413	10 561	..	28	3 927	15 944	..
Autre	790	87	1 221	..	675	137	2 463	..
France	0	0	0	..	0	2	0	..
Japon	0	28	134	..	0	81	448	..
Taiwan	0	0	267	..	0	13	596	..
Autre	0	2	262	..	0 ^s	0	96	..
Total	3 440	6 952	23 924	..	4 897	4 799	34 505	..
	milliers de dollars							
États-Unis	8 757	54 262	186 914	..	12 450	38 323	271 158	..
Californie	321	2 521	5 929	..	624	3 418	21 510	..
Maine	3 297	0	10 998	..	4 046	69	14 428	..
Massachusetts	2 244	158	56 886	..	4 573	232	62 823	..
New York	508	135	19 791	..	891	278	20 497	..
Washington	46	50 827	83 298	..	82	33 395	133 365	..
Autre	2 341	621	10 012	..	2 234	931	18 535	..
France	0	0	0	..	0	16	0	..
Japon	0	277	1 747	..	0	848	3 524	..
Taiwan	0	0	2 348	..	0	100	4 852	..
Autre	0	16	2 804	..	2	0	1 166	..
Total	8 757	54 555	193 813	..	12 452	39 287	280 700	..

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés.

3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.

4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de Saumon Atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada.

Tableau 2-4
Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination — 1998 et 1999

Destination	1998				1999			
	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique
	tonnes							
États-Unis	5 566	5 122	37 141	3 887	6 018	3 647	38 981	5 485
Californie	361	1 536	2 501	..	313	1 678	7 959	..
Maine	2 082	1	1 114	..	2 669	0	1 237	..
Massachusetts	2 088	75	7 809	..	1 959	9	8 475	..
New York	394	119	2 568	..	519	15	2 659	..
Washington	28	3 114	20 312	..	26	1 610	15 715	..
Autre	613	277	2 837	..	532	335	2 936	..
France	143	0	8	..	166	0	20	..
Japon	0	63	774	..	0	360	494	..
Taiwan	0	19	978	..	0	0	603	..
Autre	0	3	146	..	8	0	12	..
Total	5 709	5 207	39 047	3 887	6 192	4 007	40 110	5 485
	milliers de dollars							
États-Unis	14 305	39 318	296 654	45 307	14 889	27 213	330 281	68 363
Californie	986	10 630	19 339	..	912	12 272	74 564	..
Maine	4 464	6	8 623	..	5 415	0	9 310	..
Massachusetts	5 806	466	64 036	..	5 462	55	66 106	..
New York	1 100	776	19 972	..	1 390	143	19 410	..
Washington	83	25 578	163 351	..	83	12 264	138 904	..
Autre	1 866	1 862	21 333	..	1 627	2 479	21 987	..
France	186	0	75	..	573	0	87	..
Japon	0	610	6 840	..	0	3 749	4 165	..
Taiwan	0	148	7 822	..	0	0	4 898	..
Autre	0	22	1 170	..	35	0	121	..
Total	14 491	40 098	312 561	45 307	15 497	30 962	339 552	68 363

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).
2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés.
3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.
4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de Saumon Atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada.

Tableau 2-5
Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination — 2000 et 2001

Destination	2000				2001			
	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique
	tonnes							
États-Unis	7 760	2 978	40 535	7 851	8 445	3 242	48 734	13 352
Californie	310	1 164	8 645	..	250	1 320	12 123	1 624
Maine	3 068	0	796	..	3 387	0	803	458
Massachusetts	2 821	4	8 787	..	3 308	87	6 890	784
New York	586	14	3 319	..	652	79	4 529	397
Washington	9	1 283	14 510	..	10	1 311	14 406	6 173
Autre	966	513	4 478	..	838	445	9 983	3 916
France	24	0	0	..	0	0	0	0
Japon	45	193	265	..	63	44	572	81
Taiwan	0	2	769	..	0	64	1 312	0
Autre	0	0	150	..	8	0	139	0
Total	7 829	3 173	41 719	7 851	8 516	3 350	50 757	13 433
	milliers de dollars							
États-Unis	19 341	23 249	327 399	94 944	22 017	19 571	387 282	153 325
Californie	899	9 135	81 782	..	802	8 077	109 443	14 506
Maine	6 429	0	6 033	..	7 640	0	6 778	8 592
Massachusetts	7 524	28	68 276	..	9 146	356	48 287	9 897
New York	1 628	128	26 524	..	1 823	504	34 469	5 530
Washington	35	9 808	110 544	..	36	7 568	108 563	69 448
Autre	2 826	4 150	34 240	..	2 570	3 066	79 742	45 352
France	97	0	0	..	0	0	0	0
Japon	201	1 890	2 205	..	264	314	4 218	573
Taiwan	0	14	6 227	..	0	494	10 118	0
Autre	0	0	1 109	..	20	0	1 044	0
Total	19 639	25 153	336 940	94 944	22 301	20 379	402 662	153 898

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).
2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés.
3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.
4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de Saumon Atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada.

Tableau 2-6
Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination — 2002 et 2003

Destination	2002				2003			
	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique
	tonnes							
États-Unis	7 826	4 209	56 397	14 639	8 335	4 062	40 570	12 520
Californie	139	1 322	13 312	1 850	250	1 307	11 947	1 307
Maine	3 422	0	3 384	1 559	3 703	0	2 366	1 634
Massachusetts	2 857	612	8 820	849	3 005	232	6 587	712
New York	628	171	7 090	458	647	468	3 810	368
Washington	14	1 459	15 977	6 246	28	1 200	11 126	3 808
Autre	766	645	7 814	3 677	702	855	4 734	4 691
France	0	0	18	0	0	11	2	0
Japon	17	392	906	92	17	124	842	251
Taiwan	0	0	514	1	0	0	976	1
Autre	5	22	521	0	26	4	474	33
Total	7 848	4 623	58 356	14 732	8 378	4 201	42 864	12 805
	milliers de dollars							
États-Unis	21 926	22 316	420 284	160 545	21 591	23 757	295 429	131 418
Californie	530	7 714	111 672	15 770	695	7 871	100 400	10 340
Maine	8 132	0	24 712	20 518	8 365	0	12 264	19 295
Massachusetts	8 773	2 467	58 485	9 897	8 489	1 511	39 827	7 965
New York	2 006	1 058	51 765	6 374	1 848	2 698	26 076	4 428
Washington	52	7 222	116 278	65 196	77	6 883	81 412	41 186
Autre	2 433	3 855	57 372	42 790	2 117	4 794	35 450	48 204
France	0	0	113	0	0	82	16	0
Japon	73	2 236	7 177	975	68	896	5 564	1 001
Taiwan	0	0	3 200	3	0	0	6 994	4
Autre	24	82	2 700	0	122	37	1 855	176
Total	22 023	24 634	433 474	161 523	21 781	24 772	309 858	132 599

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).
2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés.
3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.
4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de Saumon Atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada.

Tableau 2-7
Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination — 2004 et 2005

Destination	2004				2005			
	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets de ^{3,4} Saumon Atlantique
	tonnes							
États-Unis	8 081	4 287	42 938	9 335	8 532	5 615	57 484	9 662
Californie	133	1 021	9 726	821	247	1 014	15 025	1 139
Maine	3 726	0	2 449	1 767	2 746	0	5 203	2 300
Massachusetts	2 661	241	7 108	721	3 536	544	9 873	1 413
New York	689	406	4 608	280	673	347	5 679	163
Washington	39	1 003	12 820	1 966	85	1 086	14 124	1 412
Autre	833	1 616	6 227	3 780	1 245	2 624	7 580	3 235
France	0	10	0	18	0	10	51	1
Japon	0	232	907	245	0	2 185	2 561	215
Taiwan	0	2	1 619	0	0	7	2 636	48
Autre	23	81	484	0	6	33	1 055	37
Total	8 104	4 612	45 948	9 598	8 538	7 850	63 787	9 963
	milliers de dollars							
États-Unis	20 667	24 560	262 235	94 575	23 425	29 464	329 666	87 991
Californie	354	6 558	62 287	6 556	760	6 550	84 178	9 809
Maine	8 530	0	13 767	20 352	7 297	0	29 756	20 606
Massachusetts	7 124	1 828	39 430	7 667	9 788	4 035	53 435	14 148
New York	1 964	2 470	30 255	3 737	1 914	2 189	36 190	1 558
Washington	97	5 592	77 028	17 403	234	5 953	81 234	11 900
Autre	2 598	8 112	39 468	38 860	3 432	10 737	44 873	29 970
France	0	96	0	116	0	54	354	8
Japon	0	1 349	5 135	1 392	0	10 886	13 151	1 077
Taiwan	0	10	8 819	0	0	43	13 146	220
Autre	81	347	2 377	0	21	191	5 213	167
Total	20 748	26 362	278 566	96 083	23 446	40 638	361 530	89 463

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).
2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés.
3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.
4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de Saumon Atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada.

Tableau 2-8
Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination — 2006 et 2007

Destination	2006				2007			
	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets ^{3,4} de Saumon Atlantique	Moules	Autre ¹ Saumon	Saumon ² Atlantique	Filets ^{3,4} de Saumon Atlantique
tonnes								
États-Unis	8 763	3 686	69 252	5 829	9 869	2 713	66 677	3 777
Californie	158	1 921	24 290	1 045	177	1 103	23 908	408
Maine	2 718	0	1 726	631	2 679	0	813	104
Massachusetts	3 664	380	11 662	1 226	4 719	223	8 965	595
New York	715	306	9 918	495	913	174	8 909	329
Washington	15	691	11 874	299	129	1 075	16 793	433
Autre	1 493	388	9 782	2 133	1 252	138	7 289	1 908
France	0	15	36	11	0	16	11	3
Japon	0	218	2 637	204	0	469	1 162	155
Taiwan	0	1	1 984	34	0	3	680	37
Autre	123	29	831	109	209	6	210	74
Total	8 886	3 949	74 740	6 187	10 078	3 207	68 740	4 046
milliers de dollars								
États-Unis	22 574	25 354	425 618	53 836	25 418	19 787	406 990	41 525
Californie	502	11 585	145 790	9 141	574	7 794	146 732	3 544
Maine	6 619	0	10 782	5 411	6 541	0	4 791	1 222
Massachusetts	9 624	3 411	72 530	11 397	12 484	2 159	53 526	6 877
New York	1 864	2 666	68 746	4 801	2 302	1 577	58 098	3 627
Washington	69	5 032	65 171	2 344	325	7 227	97 738	3 973
Autre	3 896	2 660	62 599	20 742	3 192	1 030	46 105	22 282
France	0	60	264	91	0	121	72	33
Japon	0	3 240	16 400	1 171	0	7 188	6 712	695
Taiwan	0	10	9 774	154	0	17	3 117	163
Autre	538	120	3 878	536	833	28	1 141	328
Total	23 112	28 784	455 934	55 788	26 251	27 141	418 032	42 744

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).
2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés.
3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.
4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de Saumon Atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada.

Tableau 3-1
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1997

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	6 300	16 400	11 200	162 000	8 700	17 900	224 800	447 300
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	x	..	7 800	110 000	2 900	x	170 000	291 100
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	x	..	1 000	17 000	x	x	16 000	36 100
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	x	x	3 100	..	x	10 800
Poisson entier habillé et congelé	..	..	x	x	0	..	x	12 500
Filets de poisson, frais ou congelés	x	..	0	x	x	..	17 500	35 800
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	x	x	..	0	500
Total des poissons	5 600	800	9 000	157 700	8 500	17 500	206 000	405 100
Total des mollusques	700	15 400	2 000	3 000	x	x	10 000	31 250
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	0	200	200	1 300	x	x	8 800	10 950
Subventions	500	0	500	100	x	x	1 200	2 700
Autres revenus d'exploitation	200	100	100	1 900	x	x	4 000	11 400
Revenu total d'exploitation	7 000	16 500	11 800	164 000	9 100	23 000	230 000	461 400
Valeur de la variation des stocks, biens	1 000	0	2 900	2 000	-1 000	0	45 000	49 900
Production brute	8 000	16 500	14 700	166 000	8 100	23 000	275 000	511 300
Entrées								
Dépenses de produits	4 650	5 000	9 110	109 700	5 090	14 880	178 500	326 930
Aliments	2 200	200	3 800	37 000	2 300	6 500	69 000	121 000
Produits thérapeutiques	300	0	200	1 500	50	80	3 000	5 130
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	300	x	3 000	7 400	x	4 000	28 000	44 600
Achats, poissons, pour la transformation/vente	0	x	0	39 000	x	x	4 000	43 200
Primes d'assurance	50	150	140	2 050	100	300	5 000	7 790
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	200	250	300	1 900	400	700	3 000	6 750
Transport et entreposage de biens	300	0	150	4 000	100	200	12 000	16 750
Services de transformation	600	1 200	200	4 000	x	x	28 000	34 350
Location et location à bail	50	200	70	120	50	200	2 300	2 990
Entretien et réparation, bâtiments	150	650	100	200	100	400	2 000	3 600
Entretien et réparation, matériel	150	300	300	2 000	200	350	4 000	7 300
Services professionnels	110	300	290	1 910	170	0	6 600	9 380
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	240	850	560	8 620	370	1 850	11 600	24 090
Valeur de la variation des stocks, biens	0	0	100	500	0	0	1 000	1 600
Total des entrées	4 650	5 000	9 010	109 200	5 090	14 880	177 500	325 330
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	3 350	11 500	5 690	56 800	3 010	8 120	97 500	185 970
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	2 300	6 500	4 000	23 200	1 700	4 000	30 000	71 700
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	200	650	300	1 800	200	300	3 000	6 450
Dépréciation	600	1 500	800	5 500	600	1 000	9 500	19 500
Intérêt	500	350	500	4 200	350	1 000	5 000	11 900

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-2
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1998

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	9 400	21 100	19 100	181 150	9 250	16 400	263 700	520 100
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	x	..	6 000	122 000	3 000	x	178 000	309 000
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	x	..	6 500	16 000	x	x	24 000	47 900
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	x	8 000	3 200	..	x	28 300
Poisson entier habillé et congelé	..	..	x	x	0	..	x	8 000
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	x	x	x	..	26 000	53 800
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	x	0	x	..	0	500
Total des poissons	8 500	900	16 000	174 000	9 000	16 000	248 500	472 900
Total des mollusques	900	20 000	3 000	3 000	x	x	10 000	37 050
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	0	200	100	4 150	x	x	5 200	10 150
Subventions	1 800	0	300	3 700	x	x	x	6 800
Autres revenus d'exploitation	80	100	100	1 950	x	x	x	13 030
Revenu total d'exploitation	11 280	21 200	19 500	186 800	9 500	21 550	270 100	539 930
Valeur de la variation des stocks, biens	750	600	4 500	3 000	200	700	15 000	24 750
Production brute	12 030	21 800	24 000	189 800	9 700	22 250	285 100	564 680
Entrées								
Dépenses de produits	8 650	6 000	14 620	118 250	5 630	14 150	174 140	341 440
Aliments	4 600	250	6 000	39 000	2 400	6 000	83 000	141 250
Produits thérapeutiques	400	0	400	1 300	50	100	3 700	5 950
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	500	x	5 000	16 000	x	3 500	14 000	41 000
Achats, poissons, pour la transformation/vente	0	x	200	36 000	x	x	4 000	40 400
Primes d'assurance	50	200	400	2 050	100	300	4 300	7 400
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	300	300	500	1 500	500	800	3 200	7 100
Transport et entreposage de biens	400	0	250	4 100	100	200	12 000	17 050
Services de transformation	850	1 200	300	3 600	x	x	23 000	29 300
Location et location à bail	300	250	200	500	50	200	2 200	3 700
Entretien et réparation, bâtiments	200	700	100	1 000	150	400	1 600	4 150
Entretien et réparation, matériel	100	350	350	2 200	250	400	4 500	8 150
Services professionnels	450	350	130	1 550	150	0	2 410	5 040
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	500	1 400	790	9 450	630	1 950	16 230	30 950
Valeur de la variation des stocks, biens	-100	0	100	1 500	100	200	1 000	2 800
Total des entrées	8 750	6 000	14 520	116 750	5 530	13 950	173 140	338 640
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	3 280	15 800	9 480	73 050	4 170	8 300	111 960	226 040
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	3 000	8 000	6 000	20 000	1 800	4 000	30 500	73 300
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	300	800	500	1 700	200	300	3 000	6 800
Dépréciation	700	1 900	1 500	5 800	600	1 050	14 000	25 550
Intérêt	700	450	700	5 000	350	1 200	6 000	14 400

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-3
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 1999

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	12 800	23 300	29 400	228 360	11 170	17 000	299 400	621 430
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	8 000	150 000	800	..	219 700	378 500
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	200	22 000	3 000	..	20 000	45 200
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	0	x	4 100	..	x	14 100
Poisson entier habillé et congelé	..	..	9 000	x	0	..	x	14 700
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	8 200	37 000	2 200	..	42 000	89 400
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	x	470	..	x	770
Total des poissons	9 800	800	25 400	220 700	10 570	16 900	286 000	570 170
Total des mollusques	3 000	22 300	3 500	4 000	200	0	11 750	44 750
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	0	200	500	3 660	400	100	1 650	6 510
Subventions	600	0	300	200	70	x	x	2 020
Autres revenus d'exploitation	115	100	100	7 420	130	x	x	27 865
Revenu total d'exploitation	13 515	23 400	29 800	235 980	11 370	22 350	314 900	651 315
Valeur de la variation des stocks, biens	1 400	600	5 800	30 000	0	320	18 000	56 120
Production brute	14 915	24 000	35 600	265 980	11 370	22 670	332 900	707 435
Entrées								
Dépenses de produits	8 935	7 050	18 675	177 815	5 945	15 050	199 505	432 975
Aliments	5 000	300	8 200	60 000	2 500	6 000	95 000	177 000
Produits thérapeutiques	x	0	x	2 100	150	100	4 000	6 850
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	550	1 050	4 500	22 000	710	4 500	16 000	49 310
Achats, poissons, pour la transformation/vente	0	0	200	59 000	150	0	9 200	68 550
Primes d'assurance	150	200	725	2 500	150	300	4 100	8 125
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	300	300	500	1 900	900	700	3 200	7 800
Transport et entreposage de biens	500	0	425	4 900	35	200	9 500	15 560
Services de transformation	800	1 400	x	5 000	x	300	22 150	29 760
Location et location à bail	350	250	150	1 200	30	200	2 000	4 180
Entretien et réparation, bâtiments	x	900	100	1 100	x	400	1 200	4 105
Entretien et réparation, matériel	100	400	350	3 400	360	350	5 000	9 960
Services professionnels	360	350	1 000	2 080	275	0	3 480	7 545
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	375	1 900	2 175	12 635	470	2 000	24 675	44 230
Valeur de la variation des stocks, biens	0	0	700	800	-600	-30	600	1 470
Total des entrées	8 935	7 050	17 975	177 015	6 545	15 080	198 905	431 505
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	5 980	16 950	17 625	88 965	4 825	7 590	133 995	275 930
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	3 200	9 000	7 500	25 000	2 200	3 900	35 000	85 800
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	350	900	700	2 500	200	300	4 000	8 950
Dépréciation	800	2 100	1 700	7 000	800	1 100	16 000	29 500
Intérêt	400	500	1 600	6 000	400	800	6 200	15 900

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-4
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2000

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	12 200	29 000	43 500	281 900	12 000	17 600	305 300	701 500
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	15 000	187 000	900	..	217 000	419 900
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	1 000	25 000	3 300	..	19 500	48 800
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	0	11 500	4 100	..	0	15 600
Poisson entier habillé et congelé	..	..	12 000	2 000	0	..	4 000	18 000
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	9 000	46 700	2 300	..	50 000	108 000
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	200	600	..	100	900
Total des poissons	9 200	1 000	37 000	272 400	11 200	17 500	290 600	638 900
Total des mollusques	3 000	27 800	5 500	5 500	400	0	13 000	55 200
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	0	200	1 000	4 000	400	100	1 700	7 400
Subventions	600	0	400	400	x	x	500	2 170
Autres revenus d'exploitation	200	100	100	7 600	x	x	15 000	28 200
Revenu total d'exploitation	13 000	29 100	44 000	289 900	12 270	22 800	320 800	731 870
Valeur de la variation des stocks, biens	0	300	3 000	25 000	100	200	25 000	53 600
Production brute	13 000	29 400	47 000	314 900	12 370	23 000	345 800	785 470
Entrées								
Dépenses de produits	8 450	8 100	25 900	209 500	6 800	15 000	206 400	480 150
Aliments	4 400	350	12 000	72 000	2 700	5 900	96 000	193 350
Produits thérapeutiques	300	0	500	2 500	200	100	4 300	7 900
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	500	1 300	6 000	28 000	800	4 500	17 000	58 100
Achats, poissons, pour la transformation/vente	x	0	x	65 000	x	0	9 500	75 000
Primes d'assurance	150	250	1 000	2 500	200	300	4 300	8 700
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	300	350	1 000	3 000	1 100	700	3 900	10 350
Transport et entreposage de biens	500	0	600	6 000	50	200	11 000	18 350
Services de transformation	x	1 650	x	6 000	x	300	23 000	31 950
Location et location à bail	350	300	200	2 000	50	200	2 200	5 300
Entretien et réparation, bâtiments	250	1 000	200	2 000	200	400	1 400	5 450
Entretien et réparation, matériel	100	450	500	4 000	400	400	5 500	11 350
Services professionnels	400	400	1 000	2 500	300	0	3 500	8 100
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	400	2 050	2 500	14 000	500	2 000	24 800	46 250
Valeur de la variation des stocks, biens	0	0	500	1 000	200	100	0	1 800
Total des entrées	8 450	8 100	25 400	208 500	6 600	14 900	206 400	478 350
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	4 550	21 300	21 600	106 400	5 770	8 100	139 400	307 120
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	2 800	10 000	8 000	26 000	2 200	4 000	40 000	93 000
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	250	1 100	900	2 800	200	300	4 000	9 550
Dépréciation	850	2 400	2 000	7 500	800	1 100	18 500	33 150
Intérêt	400	550	2 000	6 500	400	800	6 300	16 950

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-5
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2001

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	14 200	29 400	26 900	277 100	12 230	17 800	312 400	690 030
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	6 200	184 000	1 200	..	192 000	383 400
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	1 500	24 000	3 300	..	15 100	43 900
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	400	11 500	4 130	..	0	16 030
Poisson entier habillé et congelé	..	..	4 000	2 000	0	..	7 000	13 000
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	6 200	48 000	2 200	..	78 500	134 900
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	0	600	..	100	700
Total des poissons	10 400	1 000	18 300	269 500	11 430	17 700	292 700	621 030
Total des mollusques	3 800	28 200	7 000	3 500	500	0	18 000	61 000
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	0	200	1 600	4 100	300	100	1 700	8 000
Subventions	500	0	300	400	x	x	500	1 970
Autres revenus d'exploitation	300	100	200	5 000	x	x	14 000	24 800
Revenu total d'exploitation	15 000	29 500	27 400	282 500	12 500	23 000	326 900	716 800
Valeur de la variation des stocks, biens	0	100	-1 000	15 000	0	300	20 000	34 400
Production brute	15 000	29 600	26 400	297 500	12 500	23 300	346 900	751 200
Entrées								
Dépenses de produits	9 450	8 250	16 050	210 700	6 950	14 300	232 400	498 100
Aliments	4 800	325	7 500	75 000	2 800	5 900	120 000	216 325
Produits thérapeutiques	350	0	300	2 400	200	100	4 300	7 650
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	550	1 375	3 000	27 500	750	4 500	13 000	50 675
Achats, poissons, pour la transformation/vente	0	0	x	62 500	x	0	8 000	70 950
Primes d'assurance	150	250	600	2 500	250	300	5 500	9 550
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	400	400	600	3 300	1 100	700	4 400	10 900
Transport et entreposage de biens	550	0	500	8 000	50	200	11 000	20 300
Services de transformation	850	1 700	100	6 000	100	300	28 000	37 050
Location et location à bail	400	300	x	2 000	x	200	2 800	6 000
Entretien et réparation, bâtiments	300	1 025	150	1 000	200	300	1 200	4 175
Entretien et réparation, matériel	200	425	550	5 000	400	300	6 500	13 375
Services professionnels	400	400	400	2 500	300	0	4 000	8 000
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	500	2 050	1 900	13 000	500	1 500	23 700	43 150
Valeur de la variation des stocks, biens	0	0	-100	0	100	100	2 000	2 100
Total des entrées	9 450	8 250	16 150	210 700	6 850	14 200	230 400	496 000
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	5 550	21 350	10 250	86 800	5 650	9 100	116 500	255 200
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	3 000	10 500	7 000	31 000	2 500	4 100	43 000	101 100
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	300	1 200	700	3 100	200	350	4 300	10 150
Dépréciation	600	2 500	1 200	9 000	800	1 000	22 000	37 100
Intérêt	350	500	1 500	6 300	400	750	9 000	18 800

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-6
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2002

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	15 700	27 700	24 300	282 300	14 800	19 700	349 600	734 100
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	3 450	180 000	1 150	..	215 100	399 700
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	3 000	25 500	4 150	..	16 500	49 150
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	800	12 000	6 000	..	0	18 800
Poisson entier habillé et congelé	..	..	2 950	0	0	..	6 900	9 850
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	5 800	57 500	2 100	..	90 000	155 400
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	0	600	..	100	700
Total des poissons	11 500	1 000	16 000	275 000	14 000	19 500	328 600	665 600
Total des mollusques	4 200	26 500	7 300	3 800	500	0	20 000	62 300
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	0	200	1 000	3 500	300	200	1 000	6 200
Subventions	300	0	100	300	x	x	350	1 350
Autres revenus d'exploitation	350	100	100	4 000	x	x	8 000	18 900
Revenu total d'exploitation	16 350	27 800	24 500	286 600	15 250	25 900	357 950	754 350
Valeur de la variation des stocks, biens	0	200	0	27 000	100	100	-25 000	2 400
Production brute	16 350	28 000	24 500	313 600	15 350	26 000	332 950	756 750
Entrées								
Dépenses de produits	9 645	8 370	14 050	220 900	7 560	14 120	262 800	537 445
Aliments	5 150	350	6 800	78 000	2 700	6 200	135 000	234 200
Produits thérapeutiques	350	0	350	3 100	150	100	4 500	8 550
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	500	1 500	3 100	29 000	800	3 000	12 000	49 900
Achats, poissons, pour la transformation/vente	0	0	250	67 500	400	200	8 100	76 450
Primes d'assurance	175	260	300	4 000	250	350	6 500	11 835
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	450	500	750	3 300	1 200	800	5 300	12 300
Transport et entreposage de biens	450	500	300	7 000	150	400	18 000	26 800
Services de transformation	600	1 600	100	10 000	150	200	35 000	47 650
Location et location à bail	425	280	200	2 100	200	210	2 600	6 015
Entretien et réparation, bâtiments	250	1 100	200	1 600	250	310	1 300	5 010
Entretien et réparation, matériel	275	500	250	4 800	300	350	8 500	14 975
Services professionnels	350	410	450	1 500	410	220	6 000	9 340
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	670	1 370	1 000	9 000	600	1 780	20 000	34 420
Valeur de la variation des stocks, biens	0	0	100	-100	0	100	600	700
Total des entrées	9 645	8 370	13 950	221 000	7 560	14 020	262 200	536 745
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	6 705	19 630	10 550	92 600	7 790	11 980	70 750	220 005
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	3 200	10 800	6 000	33 000	3 300	4 300	48 000	108 600
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	300	1 200	600	3 300	330	400	5 000	11 130
Dépréciation	800	2 000	1 220	11 000	900	900	28 000	44 820
Intérêt	325	500	1 000	6 500	380	800	12 000	21 505

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-7
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2003

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	15 400	32 150	28 600	268 800	13 520	19 235	343 190	720 895
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	5 313	170 000	1 100	..	175 000	351 413
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	x	x	4 000	..	10 000	32 750
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	x	28 000	5 900	..	x	35 500
Poisson entier habillé et congelé	..	..	3 688	0	0	..	7 000	10 688
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	6 250	x	x	..	130 000	187 250
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	0	x	..	x	290
Total des poissons	10 900	1 000	20 000	263 000	12 200	18 800	322 690	648 590
Total des mollusques	4 000	31 000	8 000	4 200	900	0	20 000	68 100
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	500	150	600	1 600	420	435	500	4 205
Subventions	100	0	x	250	400	x	100	1 080
Autres revenus d'exploitation	350	180	x	3 800	600	x	4 510	15 175
Revenu total d'exploitation	15 850	32 330	28 735	272 850	14 520	25 065	347 800	737 150
Valeur de la variation des stocks, biens	1 000	-300	-300	10 000	600	100	-19 800	-8 700
Production brute	16 850	32 030	28 435	282 850	15 120	25 165	328 000	728 450
Entrées								
Dépenses de produits	10 860	7 731	14 270	200 350	7 100	13 430	269 300	523 041
Aliments	5 600	150	7 000	72 000	2 300	6 500	145 000	238 550
Produits thérapeutiques	370	x	300	2 500	x	x	5 300	8 690
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	1 100	2 300	2 700	20 000	500	2 000	18 000	46 600
Achats, poissons, pour la transformation/vente	x	x	x	62 000	600	600	6 000	69 820
Primes d'assurance	300	235	375	4 000	270	250	6 000	11 430
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	520	500	775	3 000	1 000	700	4 500	10 995
Transport et entreposage de biens	580	500	450	4 800	50	375	17 000	23 755
Services de transformation	700	1 000	500	16 000	100	100	33 000	51 400
Location et location à bail	300	270	x	1 500	x	230	2 200	4 875
Entretien et réparation, bâtiments	270	600	250	1 000	300	210	800	3 430
Entretien et réparation, matériel	x	580	300	4 800	500	x	6 500	12 955
Services professionnels	370	206	320	2 700	275	195	5 000	9 066
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	530	1 380	600	6 050	930	1 985	20 000	31 475
Valeur de la variation des stocks, biens	100	0	0	1 000	200	0	3 000	4 300
Total des entrées	10 760	7 731	14 270	199 350	6 900	13 430	266 300	518 741
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	6 090	24 299	14 165	83 500	8 220	11 735	61 700	209 709
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	3 000	11 200	6 100	34 000	3 200	4 200	41 000	102 700
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	400	1 100	610	3 300	350	390	4 800	10 950
Dépréciation	790	2 200	1 250	10 000	1 200	910	23 000	39 350
Intérêt	350	1 000	1 000	6 500	450	650	12 000	21 950

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-8
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2004

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	22 000	33 050	21 900	247 200	13 300	17 100	307 780	662 330
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	2 500	177 000	1 400	..	196 000	376 900
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	3 000	8 000	3 800	..	13 000	27 800
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	x	x	5 600	..	x	17 750
Poisson entier habillé et congelé	..	..	2 000	0	0	..	18 000	20 000
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	2 500	x	x	..	62 000	111 600
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	x	0	x	..	x	180
Total des poissons	16 000	3 000	11 000	242 000	12 000	17 000	289 230	590 230
Total des mollusques	5 000	30 000	10 000	3 200	1 000	0	18 000	67 200
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	x	50	x	x	300	x	x	4 900
Subventions	x	0	x	x	100	x	x	860
Autres revenus d'exploitation	x	600	x	x	425	x	x	14 915
Revenu total d'exploitation	22 300	33 650	21 950	252 000	13 825	22 750	311 630	678 105
Valeur de la variation des stocks, biens	1 000	100	500	46 000	-40	-200	9 800	57 160
Production brute	23 300	33 750	22 450	298 000	13 785	22 550	321 430	735 265
Entrées								
Dépenses de produits	14 520	8 385	14 795	209 200	6 345	10 625	270 000	533 870
Aliments	8 300	210	7 000	80 000	2 100	6 000	137 000	240 610
Produits thérapeutiques	x	x	700	3 200	x	x	7 000	11 410
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	800	2 700	2 200	27 000	300	1 000	15 000	49 000
Achats, poissons, pour la transformation/vente	200	x	x	x	300	550	x	56 440
Primes d'assurance	x	x	475	6 000	240	150	6 300	13 945
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	535	540	810	3 700	1 100	725	6 500	13 910
Transport et entreposage de biens	900	300	500	5 000	100	300	19 000	26 100
Services de transformation	500	800	x	11 500	x	x	42 000	55 250
Location et location à bail	350	400	280	1 800	100	250	2 800	5 980
Entretien et réparation, bâtiments	300	610	310	x	200	100	x	4 220
Entretien et réparation, matériel	200	650	350	5 800	330	200	8 400	15 930
Services professionnels	510	220	315	3 900	285	245	5 000	10 475
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	1 125	1 625	1 155	7 500	1 140	955	17 100	30 600
Valeur de la variation des stocks, biens	0	0	-100	-5 000	50	0	7 000	1 950
Total des entrées	14 520	8 385	14 895	214 200	6 295	10 625	263 000	531 920
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	8 780	25 365	7 555	83 800	7 490	11 925	58 430	203 345
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	3 200	11 500	6 200	34 500	3 000	3 800	43 000	105 200
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	350	1 000	620	3 600	310	350	5 500	11 730
Dépréciation	850	2 300	1 500	12 000	1 000	950	35 000	53 600
Intérêt	550	800	950	6 800	320	650	11 000	21 070

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-9
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2005

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	31 835	29 100	32 600	287 500	14 740	16 115	351 250	763 140
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	x	192 000	x	..	245 000	444 200
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	4 000	16 000	4 500	..	9 000	33 500
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	x	x	6 000	..	x	25 000
Poisson entier habillé et congelé	..	..	3 500	0	0	..	12 000	15 500
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	5 000	x	x	..	65 000	125 700
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	x	0	x	..	x	350
Total des poissons	25 000	x	20 700	280 000	12 500	x	331 050	687 250
Total des mollusques	x	27 000	x	x	x	0	18 700	68 800
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	x	x	x	x	x	x	1 500	7 090
Subventions	x	60	x	x	110	100	x	695
Autres revenus d'exploitation	x	545	x	x	355	4 665	x	13 020
Revenu total d'exploitation	32 200	29 705	32 740	292 800	15 205	20 880	353 325	776 855
Valeur de la variation des stocks, biens	-2 820	-300	1 020	14 000	540	-300	19 850	31 990
Production brute	29 380	29 405	33 760	306 800	15 745	20 580	373 175	808 845
Entrées								
Dépenses de produits	16 470	7 160	15 870	230 200	6 245	8 820	274 480	559 245
Aliments	8 000	x	8 000	89 400	x	5 000	140 000	252 580
Produits thérapeutiques	x	x	600	3 100	x	x	8 000	11 940
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	1 800	2 300	2 500	32 000	330	1 100	10 000	50 030
Achats, poissons, pour la transformation/vente	1 000	x	x	x	250	400	x	59 400
Primes d'assurance	x	x	400	6 300	220	100	6 500	14 070
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	550	510	840	4 200	1 200	700	8 000	16 000
Transport et entreposage de biens	1 100	400	700	5 000	120	220	25 000	32 540
Services de transformation	1 000	600	x	12 700	30	x	35 500	50 210
Location et location à bail	370	470	150	1 600	100	265	2 700	5 655
Entretien et réparation, bâtiments	310	400	225	x	190	x	x	3 735
Entretien et réparation, matériel	175	590	250	6 400	300	190	10 500	18 405
Services professionnels	440	230	285	3 000	330	150	5 380	9 815
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	1 325	1 170	1 340	10 800	1 095	435	18 700	34 865
Valeur de la variation des stocks, biens	-2 100	200	0	300	-100	0	2 000	300
Total des entrées	18 570	6 960	15 870	229 900	6 345	8 820	272 480	558 945
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	10 810	22 445	17 890	76 900	9 400	11 760	100 695	249 900
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	3 300	11 000	5 800	33 500	2 900	3 400	41 000	100 900
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	250	950	600	3 800	300	370	7 000	13 270
Dépréciation	550	2 350	800	12 000	1 200	800	30 000	47 700
Intérêt	500	650	900	7 400	290	580	10 000	20 320

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-10
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2006

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	43 300	31 155	x	x	13 300	16 530	455 980	949 665
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	x	x	x	..	389 000	551 500
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	x	x	4 400	..	3 700	38 100
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	x	x	x	..	x	x
Poisson entier habillé et congelé	..	..	x	x	0	..	x	x
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	x	x	x	..	x	x
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	x	x	x	..	x	230
Total des poissons	35 000	x	x	x	12 000	x	435 730	872 230
Total des mollusques	x	30 000	x	x	x	0	18 550	71 650
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	x	x	x	x	x	x	1 700	5 785
Subventions	x	x	x	x	300	x	x	2 110
Autres revenus d'exploitation	x	x	x	x	265	x	x	16 888
Revenu total d'exploitation	44 653	31 640	x	x	13 865	17 785	460 340	968 663
Valeur de la variation des stocks, biens	333	510	x	x	10	-490	1 160	13 023
Production brute	44 986	32 150	x	x	13 875	17 295	461 500	981 686
Entrées								
Dépenses de produits	22 042	7 335	x	x	5 400	9 905	299 450	590 432
Aliments	11 200	x	x	x	1 850	5 700	155 000	301 980
Produits thérapeutiques	x	x	x	x	x	x	6 900	9 950
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	2 500	2 350	x	x	350	1 400	6 000	33 600
Achats, poissons, pour la transformation/vente	900	0	x	x	150	450	x	36 150
Primes d'assurance	x	x	x	x	x	x	8 100	19 670
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	860	x	x	x	x	x	9 100	19 385
Transport et entreposage de biens	1 500	420	x	x	125	220	30 000	40 765
Services de transformation	x	610	x	x	20	x	31 000	43 735
Location et location à bail	380	x	x	x	40	290	2 800	9 160
Entretien et réparation, bâtiments	280	410	x	x	210	x	x	8 595
Entretien et réparation, matériel	510	600	x	x	350	180	x	x
Services professionnels	365	310	x	x	270	130	4 150	7 430
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	1 832	1 275	x	x	525	425	x	x
Valeur de la variation des stocks, biens	68	4 250	x	x	200	15	0	4 533
Total des entrées	21 974	3 085	x	x	5 200	9 890	299 450	585 899
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	23 012	29 065	x	x	8 675	7 405	162 050	395 787
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	4 500	11 500	x	x	2 750	3 500	48 000	108 150
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	510	1 030	x	x	400	500	8 400	15 440
Dépréciation	1 000	1 950	x	x	1 100	780	x	59 130
Intérêt	600	750	x	x	240	600	12 500	24 190

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Tableau 3-11
Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture ¹, par province et le Canada — 2007

	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Colombie- Britannique	Canada ²
milliers de dollars								
Sources de la production								
Ventes de produits et services aquacoles	33 840	28 466	41 200	134 520	13 600	17 050	528 950	797 626
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	15 000	114 000	1 400	..	440 000	570 400
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	10 000	x	x	..	x	23 700
Poisson entier vivant (excluant pour l'affinage)	..	..	100	3 000	8 000	..	0	11 100
Poisson entier habillé et congelé	..	..	500	x	0	..	x	7 320
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	x	x	x	..	x	67 420
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	x	0	x	..	x	1 530
Total des poissons	28 400	x	31 000	130 020	12 350	x	508 100	727 870
Total des mollusques	x	27 300	x	3 400	1 000	0	19 300	65 640
Autres biens et services, non spécifiés ailleurs	x	x	x	1 100	250	x	1 550	4 116
Subventions	x	x	x	x	400	x	x	2 510
Autres revenus d'exploitation	x	x	x	x	300	x	x	9 925
Revenu total d'exploitation	34 000	28 791	41 740	142 320	14 300	17 690	531 220	810 061
Valeur de la variation des stocks, biens	10 437	4 320	6 200	5 000	-570	-715	10 700	35 372
Production brute	44 437	33 111	47 940	147 320	13 730	16 975	541 920	845 433
Entrées								
Dépenses de produits	31 495	8 105	16 450	130 200	5 815	8 680	382 160	582 905
Aliments	12 900	x	8 500	60 000	x	5 500	158 000	246 760
Produits thérapeutiques	120	x	x	4 000	55	65	7 700	12 355
Achats, oeufs et poissons, pour l'affinage	10 000	2 800	3 000	20 000	360	1 000	13 400	50 560
Achats, poissons, pour la transformation/vente	x	60	x	11 000	x	x	x	86 560
Primes d'assurance	1 000	320	400	5 000	270	120	7 800	14 910
Énergie (électricité, mazout, et caetera)	1 000	700	950	6 000	1 300	800	9 600	20 350
Transport et entreposage de biens	2 200	490	400	3 000	180	100	37 000	43 370
Services de transformation	x	x	x	3 000	40	x	x	30 390
Location et location à bail	430	450	70	1 600	60	200	3 500	6 310
Entretien et réparation, bâtiments	120	300	280	2 000	210	50	1 200	4 160
Entretien et réparation, matériel	1 500	800	650	8 500	500	100	22 000	34 050
Services professionnels	385	310	400	1 200	275	310	5 800	8 680
Autres dépenses d'exploitation, non spécifiés ailleurs	1 340	1 600	550	4 900	615	285	15 160	24 450
Valeur de la variation des stocks, biens	726	-5	2 400	0	-500	-15	-200	2 406
Total des entrées	30 769	8 110	14 050	130 200	6 315	8 695	382 360	580 499
Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)	13 668	25 001	33 890	17 120	7 415	8 280	159 560	264 934
Certains éléments de coûts primaires								
Salaires et traitements	5 000	10 200	6 000	22 000	2 100	3 000	53 000	101 300
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	550	800	600	2 500	300	300	10 000	15 050
Dépréciation	1 700	2 400	1 500	7 500	1 200	720	31 500	46 520
Intérêt	1 300	900	1 000	4 000	1 000	1 000	13 600	22 800

1. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Le total canadien exclu Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Concepts et méthodes

Production et valeur de l'aquaculture

Statistique Canada définit l'aquaculture comme le secteur d'activité comprenant les établissements dont l'activité principale est la pisciculture et l'élevage de mollusques et de crustacés ou de toute autre forme d'animaux aquatiques. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture, par espèce et par province, portent sur la quantité produite et la valeur à la ferme de cette production.

La série commence en 1991. Jusqu'en 1994, ces données étaient recueillies et publiées par Pêches et Océans Canada. Statistique Canada a publié la première série chronologique en 1996.

Les données administratives sont fournies annuellement par chacun des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture. Les conventions provinciales relatives à l'obtention d'un permis prévoient que les producteurs doivent faire état de leur production et de sa valeur. Ces données sont complétées par des consultations avec des spécialistes de ce secteur d'activité et par des données fournies par Pêches et Océans Canada.

En général, la production de poissons est mesurée en poissons entiers et éviscérés et la valeur est calculée à partir d'un prix à la ferme. Il en va de même pour les crustacés et les mollusques (à partir d'un prix à la ferme). Débutant en 1996, des nouvelles données sur l'ensemencement sont comprises pour le Québec. Celles-ci représentent la vente de poissons aux pouvoirs, établissements offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.

Exportations de certains produits de l'aquaculture

La Division du commerce international de Statistique Canada tire ces statistiques sur les importations et les exportations canadiennes à partir d'enregistrements administratifs recueillis par Revenu Canada. La seule exception, ce sont les exportations canadiennes vers les États-Unis et les importations des États-Unis au Canada. Depuis le 1^{er} janvier 1990, le Canada et les États-Unis utilisent les données sur l'importation de l'autre pays pour remplacer leurs propres données sur l'exportation. Les données sur l'exportation sont présentées par province d'origine, c.-à-d. la province où le produit a été cultivé ou fabriqué.

Les exportations de quatre catégories de produits de l'aquaculture ont été choisies. Ces quatre catégories sont des produits frais, refroidis ou congelés et sont fondées sur le système harmonisé de codification.

Moules - code 3073110

Saumon autre - inclut le saumon coho et le saumon royal (quinnat), codes 3021221, 3021231

Saumon atlantique - codes 3021211, 03021212 et 3032200

Filets de saumon atlantique – code 3041031

De petites quantités de filets de poisson peuvent être incluses dans d'autres catégories qui comportent des produits de la pêche commerciale; cependant, étant donné que les exportations sont relativement petites dans ces catégories, la quantité de produits de l'aquaculture de ces catégories est probablement petite aussi.

Statistiques sur le compte de valeur ajoutée

Concepts

Le compte de valeur ajoutée de l'aquaculture a pour objet de mesurer la production économique (valeur ajoutée) de biens et de services des établissements d'aquaculture. La production économique est tout processus qui crée ou ajoute de la valeur à des biens existants. Dans le sens de cette définition, le Système canadien de comptabilité nationale définit la production économique comme la production de biens ou de services qui s'échangent sur le marché moyennant contrepartie monétaire.

À compter de 1997, le compte fait voir les intrants et les extrants (essentiellement les recettes et les dépenses, sauf pour la variation des valeurs des stocks) par année civile. Ces données sont présentées par province, sauf pour les provinces des Prairies, où l'aquaculture est une industrie relativement petite. La valeur brute ajoutée au coût des facteurs est la valeur résiduelle obtenue lorsque les intrants de produits ou les achats à d'autres entreprises, sont soustraits de la production brute.

L'aquaculture est la production gérée de poissons. Au Canada, le secteur est dominé par la production de poissons, essentiellement de saumon au large des côtes de la Colombie-Britannique et du Nouveau-Brunswick. La production de mollusques est moins importante, et l'Île-du-Prince-Édouard et la Colombie-Britannique en sont les principales provinces productrices.

Dans le cadre du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), le secteur de l'aquaculture comprend les établissements dont l'activité principale est la pisciculture et la culture de mollusques et de crustacés ou de tout autre genre d'animaux aquatiques. Ces établissements font appel à diverses formes d'intervention dans le processus d'élevage pour accroître la production, notamment la garde en captivité, l'empoissonnement régulier et l'alimentation des animaux aquatiques, et la protection des animaux aquatiques contre les prédateurs.

Le secteur de l'aquaculture englobe les écloseries et les ventes au sein du secteur, par exemple les ventes d'une écloserie à une entreprise de grossissement et d'élevage. Le secteur de l'aquaculture exclut la pêche sportive ou la prise de poissons sauvages.

Les estimations comprennent aussi les coûts et les revenus tirés de la transformation lorsqu'il s'agit d'une partie intégrante de l'établissement, mais non pas de l'activité principale ou de la source de revenu.

Définitions

Entité commerciale et établissement

Une entité commerciale est un agent économique qui a la responsabilité et le pouvoir d'affecter des ressources dans la production de biens et de services.

Un établissement statistique est une entité de production ou le plus petit groupe d'entités de production qui produit un ensemble de biens et/ou de services homogènes, dont les activités ne débordent pas les frontières provinciales et qui est en mesure de fournir des données sur la valeur de la production ainsi que sur le coût des principaux facteurs intermédiaires utilisés et le coût et l'importance de la main-d'oeuvre affectée à la production.

Population visée

La population visée comprend tous les établissements rangés dans la classe 112510 du SCIAN qui ont été en activité pendant au moins une journée au cours de l'année de référence.

Variables financières

Les revenus d'exploitation sont tirés de la vente des produits suivants : poissons entiers (frais ou réfrigérés); oeufs de poisson ou poissons vivants pour l'engraissement; poissons vivants; poissons entiers habillés et congelés; filets de poisson; poissons séchés, fumés ou en saumure; mollusques (huîtres, moules, palourdes, pétoncles) et reproducteurs ou larves pour l'engraissement. Les revenus d'exploitation peuvent comprendre les revenus provenant d'autres sources comme la location de biens immobiliers, la consultation et les subventions gouvernementales.

Les revenus non liés à l'exploitation englobent les revenus en intérêts ou en dividendes.

Les salaires et avantages sociaux représentent les salaires, les traitements et les avantages sociaux tels que les congés payés, les commissions ou les primes versées aux employés (suivant la définition de l'Agence des douanes et du revenu du Canada) qui reçoivent un feuillet T-4 Supplémentaire, y compris la partie patronale des avantages sociaux (p. ex. régimes d'assurance-maladie, contributions au Régime de pensions du Canada/Québec, contributions à l'assurance-emploi).

Les services de transformation représentent les coûts résultant de la prestation par une autre compagnie de services liés à l'éviscération, au nettoyage, à la fente ou au décoquillage.

Les autres dépenses d'exploitation englobent plusieurs postes de dépenses tels que : énergie (électricité, essence, diesel, propane); eau; transport; location et location à bail; entretien et réparation; services juridiques; services de comptabilité; consultation; soins vétérinaires; services financiers; assurance; publicité; voyages; impôts fonciers; licences; permis; frais de bureau; et amortissement.

Les dépenses non liées à l'exploitation se rapportent aux frais d'intérêts sur les emprunts ou à l'intérêt payé sur les obligations locatives.

Méthodes

Ces données sont préparées dans le cadre de l'Enquête unifiée sur les entreprises (EUE) de Statistique Canada menée pour la première fois en 1997, qui a permis de regrouper en une même enquête intégrée plusieurs enquêtes-entreprises annuelles. Statistique Canada cherche ainsi à recueillir des données intégrées et uniformes pour plusieurs types d'enquête et pour plusieurs tailles d'entreprises avec suffisamment de détails pour préparer des statistiques provinciales exactes.

Population cible

La population cible de cette enquête est l'ensemble des établissements rangés dans la classe 112510 du SCIAN qui ont été en activité pendant au moins une journée au cours de l'année de référence.

Base de sondage et plan d'échantillonnage

Deux sources de données sont utilisées à préparer les estimations :

- une enquête par sondage probabiliste des établissements d'aquaculture dont le revenu brut d'entreprise est égal ou supérieur à un seuil d'inclusion variant, selon la province, entre 30 000 \$ et 850 000 \$.
- des données fiscales sont utilisées pour établir des estimations pour les entreprises dont le revenu brut est inférieur à un seuil d'inclusion.

La base de sondage qui est permis de tirer un échantillon probabiliste est le Registre des entreprises de Statistique Canada. Cette liste est mise à jour et vérifiée avant le tirage de l'échantillon. Dans la base de sondage, 691 établissements relèvent de l'aquaculture en 2007.

Avant le tirage d'un échantillon, les enregistrements sont stratifiés par province. Pour chaque province, des strates sont définies à l'aide de la variable revenu brut tirée du Registre des entreprises, de façon à améliorer l'efficacité du plan de sondage.

Il s'agissait d'une « strate à tirage obligatoire » comprenant les établissements (y compris tous les établissements liés) dont le revenu est égal ou supérieur à 25 000 000 \$. Un questionnaire est envoyé à tous ces établissements.

Une « strate à tirage nul » renfermant les entreprises dont le revenu brut est inférieur au seuil d'inclusion. Les données relatives à ces entreprises proviennent de données fiscales.

Afin d'accroître l'efficacité du plan de sondage, trois strates sont définies pour représenter les établissements qui n'ont pas été sélectionnés, ni dans la « strate à tirage obligatoire » (plus de 25 000 000 \$) ni dans la « strate à tirage nul » (moins que le seuil d'inclusion). Il s'agissait d'une « strate à tirage complet » (envoi d'un questionnaire à tous les établissements) et de deux « strates à tirage partiel » (envoi d'un questionnaire à un échantillon d'établissements).

La taille globale de l'échantillon pour l'année 2007 est de 142 établissements.

Collecte des données

Au printemps, les répondants sélectionnés à qui un questionnaire a été envoyé sont demandé à déclarer les transactions de leur exercice. Plus tard, les données de l'exercice sont rajustées en fonction de l'année civile à l'aide d'indicateurs provinciaux.

L'enquête est menée par courrier et complétée à l'aide d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur. Ces données sont examinées en fonction des manques de cohérence et des erreurs dans le cadre de vérifications automatisées complétées par un examen analytique. Les cas de non-réponse et de non-contact sont imputés, en partie à l'aide de données fiscales.

Plan d'estimation

Les poids d'échantillonnage tirés du plan de sondage sont modifiés et améliorés si nécessaire, par stratification a posteriori. On peut procéder ainsi parce que, depuis le tirage de l'échantillon, le registre des entreprises a mis à jour de façon à comprendre des renseignements plus complets.

Analyse des estimations

La dernière étape du processus est analytique. Le profil financier du secteur de l'aquaculture est tracé dans le contexte d'autres statistiques de production connexes disponibles de sources de réglementation provinciales. Bien que les deux sources mesurent des entités différentes, les données administratives provinciales sont d'une grande utilité dans l'analyse pour réduire le taux d'erreur et pour confirmer l'exactitude des estimations.

Qualité des données

Toutes les enquêtes sont sujettes aux erreurs d'échantillonnage et aux erreurs non dues à l'échantillonnage. Statistique Canada utilise diverses méthodes pour réduire ces erreurs. Des mesures des erreurs d'échantillonnage, ainsi que d'autres indicateurs de la qualité sont fournis.

Des coefficients de variation (c.v.), qui sont une mesure de l'erreur d'échantillonnage, ont été calculés. Les estimations sont classifiées selon les niveaux de qualité suivants : excellentes (c.v. de 0,01 % à 4,99 %); très bonnes (c.v. de 5,00 % à 9,99 %); bonnes (c.v. de 10,00 % à 14,99 %); acceptables (c.v. de 15,00 % à 24,99 %); à utiliser avec prudence (c.v. de 25,00 % à 34,99 %); non fiables (c.v. de plus de 35,00 %).

À partir de ces cotes, les estimations de 2007 pour le secteur de l'aquaculture sont jugées « excellentes » à l'échelon national et elles sont jugées entre « excellentes » et « bonnes » à l'échelon provincial.

Tous les efforts sont déployés pour réduire les erreurs non dues à l'échantillonnage, à savoir les erreurs d'omission, de chevauchement, de déclaration et de traitement. Au besoin, certains enregistrements ont été imputés à partir des données des dossiers fiscaux, dans la mesure du possible.

Des unités échantillonnées qui ont contribué à l'estimer final, le taux de réponse pondéré était 62,3 %.

Enfin, les estimations du secteur de l'aquaculture ont été jugées conformes aux sources de données administratives obtenues des provinces, ce qui a permis de confirmer la qualité des statistiques sur l'aquaculture. Toutes les données sont examinées en fonction de leur exactitude et de leur uniformité, on estime qu'elles donnent un aperçu fiable du secteur de l'aquaculture.